

**TEXT & DESIGN/PHOTOGRAPHY** 1. **YEE I-LAN: FLUID WORLD** 2. **RAMLI! THE HEART OF SUTRA** 3. **WORKING PUSAKA BUMI** MALAYSIA'S LEGACY OF NATURE 4. **PERAK** THE NATURAL HERITAGE 6. **LAKAR** THREE DECADES OF WOOD-CARVING FUNDAMENTALS 7. **MPAK** THE MALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 & 2) 8. **CORAK** PATTERNS 9. **PROVERBS OF NATURE** 10. **PHOTOGRAPHY** 11. **NOTATED CATALOGUE** 12. **PRIVATE AND RARE COLLECTIONS** 13. **CHILDREN** 14. **IMAH'S KAMPUNG** 15. **YUSOF GAJAH** 16. **COLLECTION** 17. **L ELEPHANT / ELEPHABET / MOTHER & CHILD / NATIVE LEARNING SERIES** 18. **ECOKIDS SERIES** THE KIDS AND THE GAS GUZZLER GAFFES / THE KIDS AND THE PLASTIC BAG PICKLE / THE ECOKIDS AND THE WASTEFUL WATER WORRY 19. **HAYLEY'S** 20. **EMANIA GARDEN /** 21. **MY** 22. **NGGANU'S** 23. **AD HERBS OF** 24. **ASTIC! FOR** 25. **GEVITY AND** 26. **EMANIA! FOR** 27. **GEVITY AND** 28. **TALGIA BONDA** 29. **COCKTAIL** 30. **LOVE** 31. **ECULAR CUISINE:** 32. **OUGH A MODERN** 33. **GAN TENGKU PUAN** 34. **ANG COOKING** 35. **DE TO WEIGHT MAINTENANCE & HEALTHY LIVING** 36. **MAKAN** INTRODUCTION TO MODERN MALAYSIAN FOOD 37. **CUISINE OF THE PREMIERS** SELERA 38. **PERDANA** 39. **FICTION** 40. **21 IMMORTALS** 41. **INSPECTOR MISLAN AND THE YEE** 42. **SANG MURDERS**

43. **27. DUKE** 44. **INSPECTOR MISLAN AND THE** 45. **DUKE EXPRESSWAY MURDER** 46. **THE** 47. **GREEN WALL / SEVEN DAYS** 48. **XIAO JUN** LITTLE 49. **JUN / MYSTERY** 50. **BIG BLACK HOLE** 51. **RIPPLES AND** 52. **OTHER STORIES** 53. **25 MALAYSIAN SHORT STORIES** 54. **BEST OF SILVERFISH NEW WRITING, 2001-2005** 55. **FOLKTALES & FOLKLORE** 56. **PROVERBS AN OPEN** 57. **KNOWLEDGE** 58. **ORANG** 59. **KUMPULAN CERITA** 60. **POLINESIA, JILID 1** 61. **MALAY-POLYNESIA** 62. **KISAH SI SIDUR** 63. **RAKYAT SARAWAK (SIDUR'S** 64. **SARAWAK) ISLAM** 65. **36. CONTEMPORARY** 66. **IDOLA MUSLIMAH (10** 67. **WOMEN)** 68. **ENCYCLOPAEDIA** 69. **AL-QURAN FOR KIDS** 70. **39. (THE ENCYCLOPEDIA OF** 71. **HAIWAN MADINAH ZAMAN** 72. **(ANIMAL TALES FROM** 73. **PROPHET MUHAMMAD'S** 74. **MAKKAH ZAMAN** 75. **(ANIMAL TALES FROM** 76. **THE PROPHET** 77. **SOCIAL/CULTURE/ HISTORY** 78. **HOUSE THE MEMOIRS OF** 79. **MOHAMAD** 80. **42. MORE** 81. **HISTORY OF THE GERMAN -** 82. **PENANG, 1800S-1940S** 83. **43. AND CRICKET TRAVELS** 84. **MADRASAHS OF ASIA** 85. **45. THE QURAN AND I** 86. **HARMONIOUS SPIRITUAL** 87. **47. ANYAM PANDANUS** 88. **OF THE ORANG ASLI OF PENINSULAR MALAYSIA** 89. **48. HERITAGE TREES OF PENANG** 90. **49. PENANG** 91. **TRAMS, TROLLEYBUSES & RAILWAYS** 92. **MUNICIPAL TRANSPORT HISTORY 1880S -** 93. **1963** 94. **PENANG THROUGH** 95. **GILDED DOORS**

# 50 BEST MALAYSIAN TITLES for International Rights 2011



National  
Book Council  
of Malaysia

**Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM)**  
**National Book Council of Malaysia**

**BACKGROUND**

The National Book Council of Malaysia (MBKM) was established by the Ministry of Education in 1968 based on UNESCO’s recommendatory that proposed all developing nations have a special body responsible for the inculcation of interest in reading and be the driving force behind the development of the book industry. Initially called the National Book Development Council, MBKM’s role was to be both a professional body and book advisory at the national level.

Members of the Council consist of representatives from several ministries and government agencies, industrial organisations and non-governmental organisations that are involved with the industry and book development, as well as three individuals with skills to contribute towards the roles and functions of MBKM. The National Book Policy (NBP) is a policy created by MBKM as a guide to expand its activities within the fields of books and reading in this country.

Before accepting the post, the MBKM Secretariat existed only as a Unit in the Ministry of Education, Malaysia, with its personnel loaned via administration from other departments. Through the Personnel Warrant dated 31st December 2005, the MBKM Secretariat now operates as one of the departments under the Education Policy and Development Sector, Ministry of Education, Malaysia – headed by a Director. This department manages MBKM’s administration and regulates all cooperative programmes among government sectors, non-government organisations and private sectors in this country in relation to the development of the book industry and the inculcation of a reading culture. Additionally, MBKM also promotes Malaysian books with local publishers and industry players at an international level through Malaysia’s participation in overseas book fairs.

**MOTTO**

Books Enrich the Mind.

**VISION**

To be the nation’s catalyst for the development and progress of its book industry.

**MISSION**

Empowering the book industry as well as developing a reading culture amongst Malaysians through collaboration with book activists and producers in line with the National Book Policy (NBP).

**50  
BEST  
MALAYSIAN  
TITLES**  
for  
International  
Rights  
**2011**



National  
Book Council  
of Malaysia

- ARECA BOOKS
- AUGUST PUBLISHING SDN BHD
- CONSUMER ASSOCIATION OF PENANG
- DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA
- DORONGAN DINAMIK SDN BHD
- DUR BOOK
- ELEVYN SDN BHD
- E-MAGINEERS (M) SDN BHD
- E-MEDIA PUBLICATION SDN BHD
- EXACT PUBLISHER SDN BHD
- GAJAH
- KARANGKRAF SDN BHD
- LEMBAGA MUZIUM NEGERI PAHANG
- MASBE SDN BHD
- MPH GROUP PUBLISHING SDN BHD
- MY VISCOM EDITIONS SDN BHD
- NATIONAL LIBRARY MALAYSIA
- NATIONAL TRANSLATION INSTITUTE MALAYSIA
- ODONATA PUBLISHING SDN BHD
- ONE RED FLOWER PRESS
- PTS MILENNIA SDN BHD
- RAINTREE
- RHINO PRESS
- RNS PUBLICATIONS
- ROGUEART SDN BHD
- SABA ISLAMIC MEDIA SDN BHD
- SILVERFISH BOOKS SDN BHD
- SUTRA DANCE THEATRE (M) SDN BHD
- TELAGA BIRU SDN BHD
- VALENTINE WILLIE FINE ART
- YAYASAN SENI BERDAFTAR
- ZUBEDY (M) SDN BHD

# MESSAGE



It gives me great pleasure to present the catalogue for the 50 Best Malaysian Titles for International Rights 2011.

The titles were selected based on submissions and feedback from publishers and other independent parties. It was not easy to select 50 titles from the many proposed. Apart from quality content and production, the titles had to reflect Malaysian culture and be able to travel across borders.

We hope this is the start of an ongoing endeavour to promote excellent Malaysian books to the international market.

Malaysian publishers produced 15000 titles in 2010. We aim to increase this figure to 26000 titles a year. To this end, a number of initiatives have been announced, including plans for a Book City in Kuala Lumpur in 2012.

The Kuala Lumpur International Book Fair attracts more than one million visitors each year. The Trade and Copyright Centre (TCC), now in its third year, is held in conjunction with the book fair. It is the largest Rights fair in South East Asia, which reflects the fact that there is a lot of room for growth in the buying and selling of rights in this part of the world.

I would like to take this opportunity to invite you - publishers, booksellers, librarians, agents, media specialists and all those involved in the book trade - to come to Malaysia for the 4th Trade and Copyright Centre which will be held from 25-28th April, 2012 in Kuala Lumpur. We promise you a vibrant and friendly environment in which you will meet potential business partners from South East Asia and around the region.

Our stories and our lives are in our books, so I hope you will find the titles here of interest and will want to know more.

I wish you a good fair!

**Dr. A 'Azmi bin Shahri**  
*Director*

National Book Council  
of Malaysia Secretariat

# CONTENT

<b>ART &amp; DESIGN / PHOTOGRAPHY</b>	
<b>1. YEE I-LAN: FLUID WORLD</b> <b>2. RAMLI!</b> The Heart of Sutra <b>3. WORKING</b> <b>4. PUSAKA BUMI</b> Malaysia's Legacy of Nature <b>5. PERAK</b> The Natural Heritage <b>6. LAKAR</b> Three Decades of Wood-Carving Fundamentals <b>7. TAMPAK</b> The Malaysian Experience (Book 1 & 2) <b>8. CORAK</b> Patterns & Proverbs of Nature	<b>06</b>
<b>BIBLIOGRAPHY</b>	
<b>9. ANNOTATED CATALOGUE OF PRIVATE AND RARE COLLECTIONS</b>	<b>18</b>
<b>CHILDREN</b>	
<b>10. FATIMAH'S KAMPUNG</b> <b>11. YUSOF GAJAH COLLECTION</b> Real Elephant / Elephabet / Mother & Child / Creative Learning Series <b>12. ECOKIDS SERIES</b> The Ecokids and the Gas Guzzler Gaffes / The Ecokids and the Plastic Bag Pickle / The Ecokids and the Wasteful Water Worry <b>13. HAYLEY'S</b> Vegemania Garden / <b>HAYLEY'S</b> Fruitastic Garden <b>14. MY MOTHER'S GARDEN</b>	<b>20</b>
<b>COOKING</b>	
<b>15. KULIT MANIS</b> A Taste of Terengganu's Heritage <b>16. ULAM</b> Salad Herbs of Malaysia <b>17. FRUITASTIC!</b> For Healthy Living, Longevity and Wellness <b>18. VEGEMANIA!</b> For Healthy Living, Longevity and Wellness <b>19. NOSTALGIA BONDA</b> Reminiscing Mum's Love <b>20. COCKTAIL PASSION</b> Entertaining With Love <b>21. REDEFINITION</b> Molecular Cuisine: Traditional Recipes Through a Modern Kaleidoscope <b>22. AIR TANGAN TENGKU PUAN PAHANG</b> Traditional Pahang Cooking <b>23. DIET &amp; NUTRITION</b> A Guide to Weight Maintenance & Healthy Living <b>24. MAKAN</b> Introduction to Modern Malaysian Food <b>25. CUISINE OF THE PREMIERS</b> Selera Perdana	<b>26</b>
<b>FICTION</b>	
<b>26. 21 IMMORTALS</b> Inspector Mislan and the Yee Sang Murders <b>27. DUKE</b> Inspector Mislan and the Duke Expressway Murder <b>28. THE GREEN WALL / SEVEN DAYS</b> <b>29. XIAO JUN</b> Little Jun / <b>MYSTERY BIG BLACK HOLE</b> <b>30. RIPPLES</b> And Other Stories <b>31. 25 MALAYSIAN SHORT STORIES</b> Best of Silverfish New Writing, 2001-2005	<b>40</b>
<b>FOLKTALES &amp; FOLKLORE</b>	
<b>32. 100 MALAY PROVERBS</b> An Open Ground for Knowledge <b>33. ORANG ASLI ANIMAL TALES</b> <b>34. KUMPULAN CERITA RAKYAT MELAYU-POLINESIA, JILID 1</b> (Folktales from the Malay-Polynesia World, Vol. 1) <b>35. KISAH SI SIDUR</b> Kumpulan Cerita Rakyat Sarawak (SIDUR'S TALES: Folktales From Sarawak)	<b>50</b>
<b>ISLAM</b>	
<b>36. UNDERSTANDING ISLAM</b> Contemporary Discourse <b>37. 10 TOKOH IDOLA MUSLIMAH</b> (10 Role Model Muslim Women) <b>38. ENCYCLOPAEDIA OF SCIENCE AND AL-QURAN FOR KIDS</b> <b>39. ENSIKLOPEDIA SOLAT</b> (The Encyclopedia of Prayers) <b>40. KISAH HAIWAN MADINAH ZAMAN RASULULLAH SAW</b> (Animal Tales from Medina During the Prophet Muhammad's Time) / <b>KISAH HAIWAN MAKKAH ZAMAN RASULULLAH SAW</b> (Animal Tales from Mecca During the Prophet Muhammad's Time)	<b>54</b>
<b>SOCIAL / CULTURE / HISTORY</b>	
<b>41. A DOCTOR IN THE HOUSE</b> The Memoirs Of Tun Dr Mahathir Mohamad <b>42. MORE THAN MERCHANTS</b> A History of the German-Speaking Community in Penang, 1800-1940s <b>43. I AM MUSLIM</b> <b>44. QUR'AN AND CRICKET</b> Travels Through the Madrasahs of Asia and other Stories <b>45. THE QURAN AND I</b> <b>46. A GIVEN PATH</b> Harmonious Spiritual Practices in Malaysia <b>47. ANYAM</b> Pandanus Crafts & Culture of the Orang Asli of Peninsular Malaysia <b>48. HERITAGE TREES OF PENANG</b> <b>49. PENANG TRAMS, TROLLEYBUSES &amp; RAILWAYS</b> Municipal Transport History 1880-1963 <b>50. PENANG</b> Through Gilded Doors	<b>60</b>

# TCC KUALA LUMPUR 2012

25 - 28 APRIL 2012  
LEVEL 5, PUTRA WORLD  
TRADE CENTRE



TRADE & COPYRIGHT  
CENTRE 2012

Top ASEAN book publishers  
are converging in the heart of  
Kuala Lumpur, Malaysia.

Missing this opportunity  
is not an option.

Register your interest at  
[www.tcckualalumpur.com](http://www.tcckualalumpur.com)

**ART & DESIGN/PHOTOGRAPHY** 1. YEE I-LAN: FLUID  
WORLD 2. RAMLI! THE HEART OF SUTRA 3. WORKING  
4. PUSAKA BUMI MALAYSIA'S LEGACY OF NATURE  
5. PERAK THE NATURAL HERITAGE 6. LAKAR THREE  
DECADES OF WOOD-CARVING FUNDAMENTALS  
7. TAMPAK THE MALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 &  
2) 8. CORAK PATTERNS  
& PROVERBS OF NATURE  
**BIBLIOGRAPHY** 9.  
ANNOTATED CATALOGUE  
OF PRIVATE AND RARE  
COLLECTIONS  
**CHILDREN** 10.  
FATIMAH'S KAMPUNG

11. YUSOF GAJAH  
REAL ELEPHANT / ELEPHABET / MOTHER & CHILD /  
CREATIVE LEARNING SERIES 12. **ECOKIDS SERIES** THE  
ECOKIDS AND THE GAS GUZZLER GAFFES / THE  
ECOKIDS AND THE PLASTIC BAG PICKLE / THE ECOKIDS  
AND THE WASTEFUL WATER WORRY 13. **HAYLEY'S**  
VEGEMANIA GARDEN /  
GARDEN 14. **MY**  
TERENGGANU'S  
SALAD HERBS OF  
**FRUITASTIC!** FOR  
LONGEVITY AND  
**VEGEMANIA!** FOR  
LONGEVITY AND  
**NOSTALGIA BONDA**  
LOVE 20. **COCKTAIL**  
WITH LOVE 21.  
MOLECULAR CUISINE:  
THROUGH A MODERN  
**TANGAN TENGGU PUAN**  
PAHANG COOKING 23.  
GUIDE TO WEIGHT MAINTENANCE & HEALTHY LIVING  
24. **MAKAN** INTRODUCTION TO MODERN MALAYSIAN  
FOOD 25. **CUISINE OF THE PREMIERS** SELERA  
PERDANA **FICTION** 26. 21 **IMMORTALS**  
INSPECTOR MISLAN AND THE YEE  
SANG MURDERS

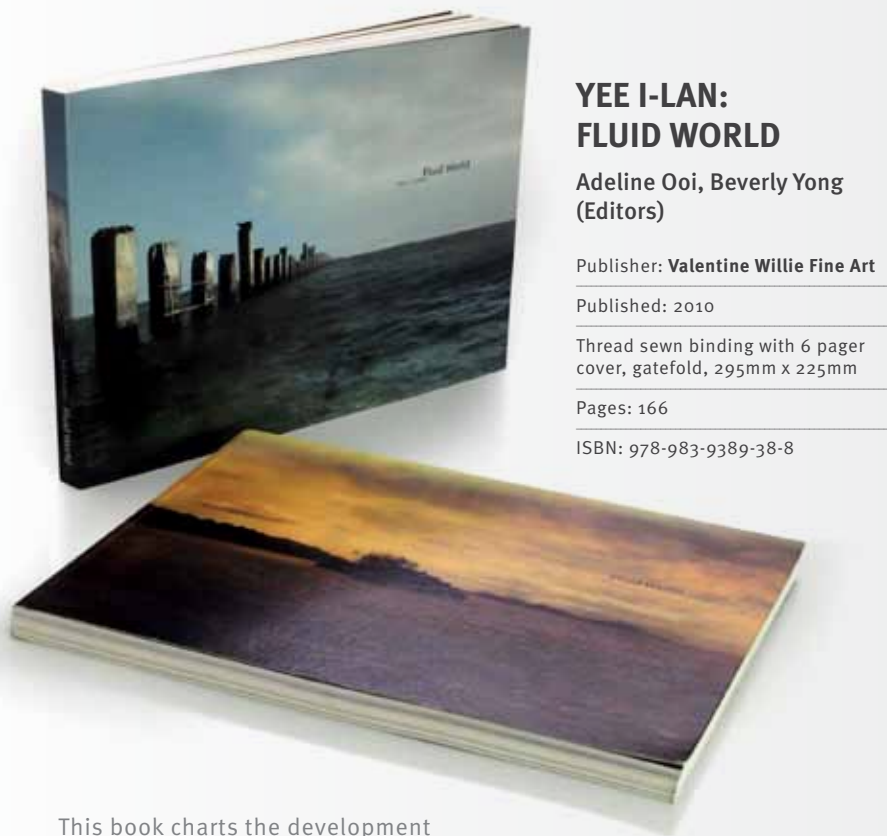
#### COLLECTION

**HAYLEY'S FRUITASTIC**  
**MOTHER'S GARDEN**  
**COOKING** 15. **KULIT**  
**MANIS** A TASTE OF  
HERITAGE 16. **ULAM**  
MALAYSIA 17.  
HEALTHY LIVING,  
WELLNESS 18.  
HEALTHY LIVING,  
WELLNESS 19.  
REMINISCING MUM'S  
**PASSION** ENTERTAINING  
**REDEFINITION**  
TRADITIONAL RECIPES  
KALEIDOSCOPE 22. **AIR**  
**PAHANG** TRADITIONAL  
**DIET & NUTRITION** A

27. **DIK**  
INSPECTOR MISLAN  
DUKE EXPRESSWAY MUR  
**GREEN WALL / SEVEN DAYS**  
JUN / **MYSTERY BIG BLACK H**  
OTHER STORIES 31. 25 **MALAYS**  
BEST OF SILVERFISH NEW WRIT

**FOLKTALES & FOLKLORE**  
**PROVERBS** AN OPEN  
KNOWLEDGE 33. **ORANG**  
**KUMPULAN CERITA**  
**POLINESIA, JILID 1**  
MALAY-POLYNESIA  
**KISAH SI SIDUR**  
RAKYAT SARAWAK (SIDUR'S  
SARAWAK) **ISLAM** 36.  
CONTEMPORARY  
**IDOLA MUSLIMAH** (10  
WOMEN) 38. **ENCYCLOPAEDIA**  
**AL-QURAN FOR KIDS** 39.  
(THE ENCYCLOPEDIA OF  
**HAIWAN MADINAH ZAMAN**  
(ANIMAL TALES FROM  
PROPHET MUHAMMAD'S  
**MAKKAH ZAMAN**  
(ANIMAL TALES FROM  
THE PROPHET  
**SOCIAL/CULTURE/ HISTORY**  
**HOUSE** THE MEMOIRS OF  
MOHAMAD 42. **MORE**  
HISTORY OF THE GERMAN -  
PENANG, 1800S-1940S 43.  
**AND CRICKET** TRAVELS  
MADRASAHS OF ASIA  
45. **THE QURAN AND I**  
HARMONIOUS SPIRITUAL  
47. **ANYAM** PANDANUS  
OF THE ORANG ASLI OF PENINS  
48. **HERITAGE TREES OF PENA**  
**TRAMS, TROLLEYBUSES & R**  
MUNICIPAL TRANSPORT H  
1963 50. **PENANG TH**  
GILDED DOO





**YEE I-LAN:  
FLUID WORLD**

Adeline Ooi, Beverly Yong  
(Editors)

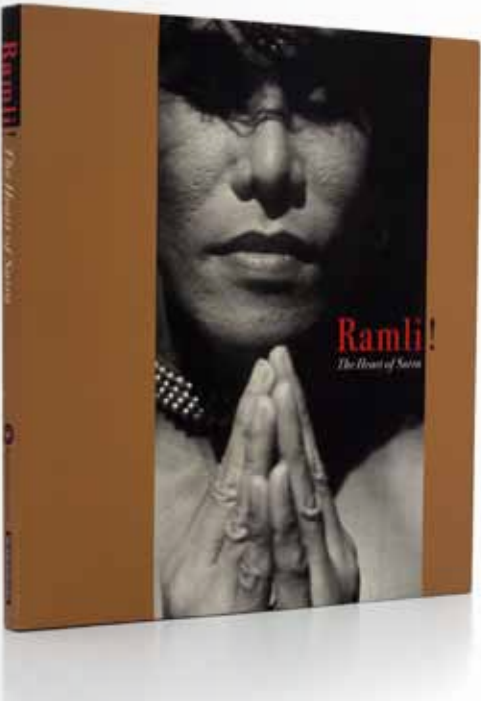
Publisher: **Valentine Willie Fine Art**  
Published: 2010  
Thread sewn binding with 6 pager  
cover, gatefold, 295mm x 225mm  
Pages: 166  
ISBN: 978-983-9389-38-8

This book charts the development of Yee I-Lann’s practice over the past fifteen years of her career.

I-Lann has exhibited widely. She has taken part in the Third Asia-Pacific Triennial at the Queensland Art Gallery, Contemporary Commonwealth exhibition at the National Gallery of Victoria, Australia, ‘Independence Project’ and ‘Out of the Mould’ at Galeri Petronas, Kuala Lumpur, ‘Thermocline of Art: New Asian Waves’ at ZKM Museum of Contemporary Art, Germany, ‘New Nature’ at the Govett-Brewster Art Gallery, New Zealand and was invited to speak about her practice under the ‘Global Photography Now’ seminar at the Tate Modern, London.

*“...170 pages of excellent essays and full-page colour illustrations... Yee works with digitally manipulated photographs, and more recently photo-mediated batiks, that construct her multi-cultural identity in relation to the globalised world.”*

~ Dr Anne Kirker



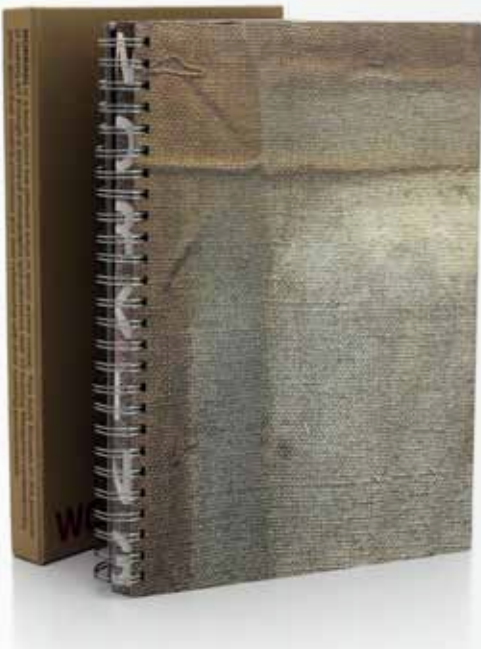
**RAMLI!  
The Heart of Sutra**  
Uma Pushpanathan

Publisher: **Sutra Dance Theatre (M) Sdn Bhd**  
Published: 2004  
Hard cover, 280mm x 295mm  
Pages: 160  
ISBN: 978-983-32210-2-8

Ramli Ibrahim, recipient of the Fulbright Distinguished Artist Award 1999 and the coveted Lifetime Achievement Award in the BOH Cameronian Arts Awards 2003 is Malaysia’s most prominent dancer and choreographer. Ramli is trained in classical ballet, modern dance and Indian classical dance.

He has performed extensively with the Sydney Dance Company throughout Australia and toured New York and the major capitals of Europe and Asia. Ramli! is a pictorial biography that chronicles the milestones and achievements of Ramli Ibrahim, from his early years up to present times. Foreword by James Murdoch who provides insight to Ramli’s contribution to Malaysian performing arts, nationally and internationally, as a performer, a mentor, a humanitarian and an ambassador of the dance culture.





**WORKING**

Ahmad Zakii Anwar

Photographer: **Tara Sosrowardoyo and others**

Publisher: **RogueArt Sdn Bhd**

Published: 2010

Hard cover, wire-O binding with casing, 260mm x 340mm

Pages: 278

ISBN: 978-967-10011-0-3

Working takes us into the working spaces of ten of Malaysia’s most exciting artists and investigates the events that take place in their private domains. It explores the artists’ working process and their relationship with their respective working environments through a series of interviews and artists’ self-documentation, recording their individual progress of making of a specific work for the project.

Photography by acclaimed photographer Tara Sosrowardoyo.

*The Working artists:*  
Ahmad Fuad Osman  
Ahmad Shukri Mohamed  
Ahmad Zakii Anwar  
Chong Siew Ying  
Hamir Soib  
Jailani Abu Hassan  
Kow Leong Kiang  
Raja Shahrman Raja Aziddin  
Ramlan Abdullah  
Yee I-Lann



**PUSAKA BUMI**

Malaysia’s Legacy of Nature

Omar Ariff Kamarul Ariffin

Publisher: **Yayasan Seni Berdaftar**

Published: 2007

Hard cover, over 160 full-colour photographs, 303mm x 303mm

Pages: 200

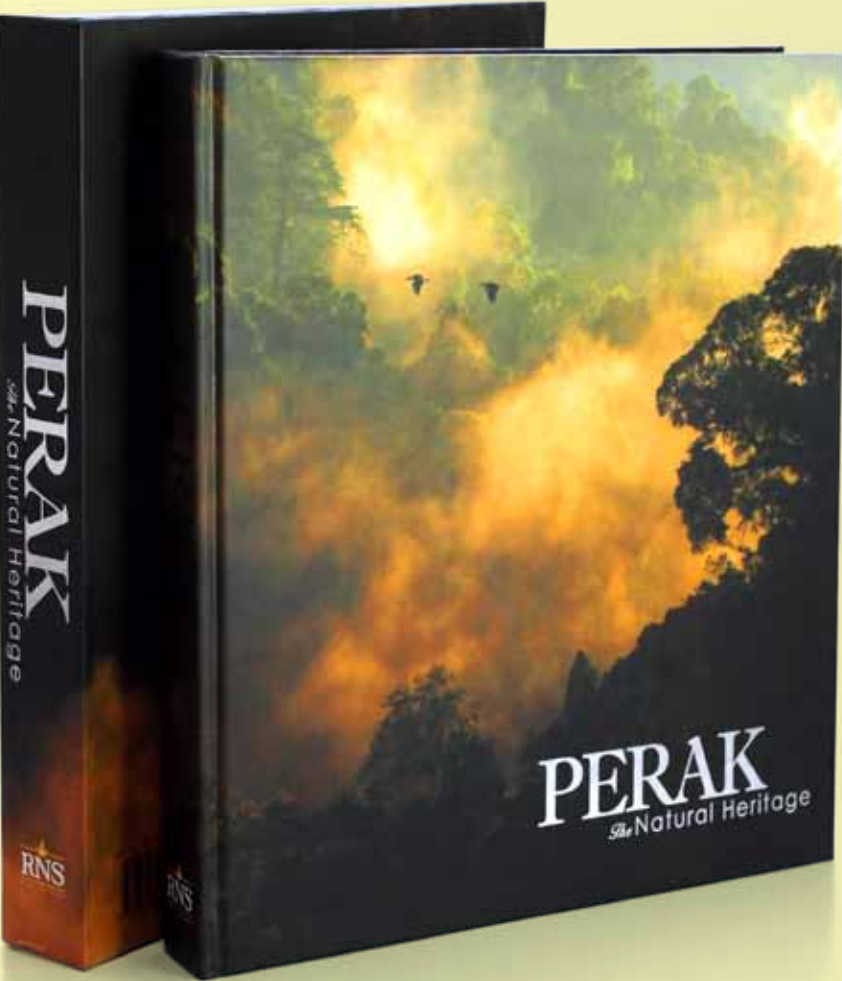
ISBN: 978-983-42344-0-9



Photographer Omar Ariff trekked across Malaysia’s national parks and forests for almost a year to capture compelling views of wildlife in the most pristine of natural habitats. The quest took him into the heart of ancient rain forests, up mountains and into caves, across swamps, rivers and reefs.







**PERAK**  
The Natural Heritage  
Omar Ariff Kamarul Ariffin

Publisher: **RNS Publications Sdn Bhd**

Published: 2011

Hard cover with casing, full colour,  
285mm x 287mm

Pages: 320

ISBN: 978-983-43082-2-3

Perak is one of the 13 states in Malaysia. Commissioned by Raja Nazrin Shah, the Crown Prince of Perak, this book aims to introduce readers to Perak’s natural wonders.

It offers a collection of stunning images of the state’s diverse animals and plants photographed in their natural habitats. Locations include the Royal Belum – one of the oldest and most diverse tropical rainforests on earth; and the Matang Mangrove Forest Reserve – the largest and most significant wetlands in Peninsular Malaysia and an exemplar of conservation.



*“My purpose in commissioning this book is to raise awareness of Perak’s unique natural spaces. I hope the extraordinary pictures contained herein will inspire a greater appreciation of the need for sustained conservation... We must never allow shortsighted objectives to jeopardize our priceless heritage.”*

~ Raja Nazrin Shah





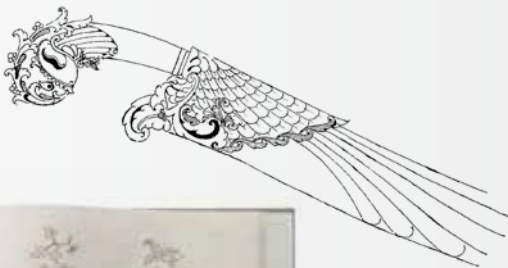
**LAKAR**  
Three Decades  
of Wood-Carving  
Fundamentals

H. Muhamad

Publisher: **E-Magineers (M) Sdn Bhd**  
Published: 2009  
Hard cover, 305mm x 215mm  
Pages: 160  
ISBN: 983-101-081-7

This book is filled with sketches by master wood carver Norhaiza Noordin.

The sketches document Norhaiza’s visual journey and are grouped into four categories: Keris, Natural Motifs, Interior Accessories and the Evolution of Sketches



Tampak (Book 1) is the first of ten books on the Malaysian Experience series.

It showcases the works of six Malaysian environmental designers. It shows how the designers take an idea, a concept and engineer it to become a reality. The results are inspirational and designed to reflect love, happiness and beauty.

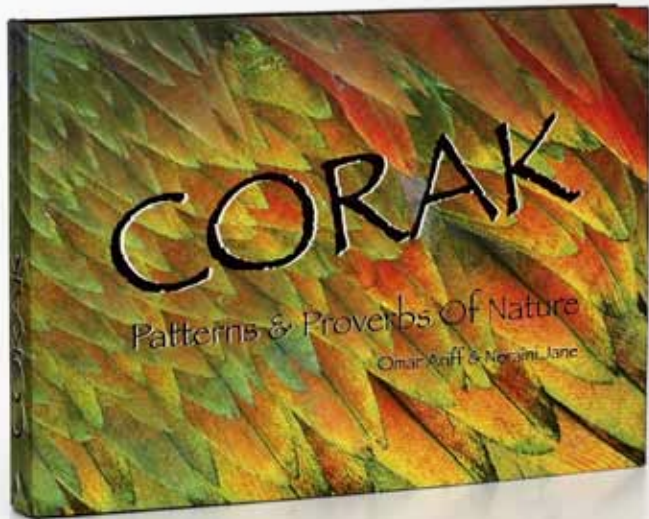
Tampak (Book 2) continues the Malaysian Experience with six designers who create installation-based projects. Impactful, provocative and evocative, their art makes the viewer pause and cannot be ignored.



**TAMPAK**  
The Malaysian  
Experience  
Book 1 & 2  
**Emagineers**

Publisher: **E-Magineers (M) Sdn Bhd**  
Published: 2009  
Hard cover, full colour,  
275mm x 240mm  
Pages: 200  
ISBN: 983-101-078-7 (Book 1)  
ISBN: 983-101-079-5 (Book 2)





**CORAK**  
Patterns & Proverbs  
of Nature

Omar Ariff & Noraini Jane

Publisher: **Dorongan Dinamik Sdn Bhd**  
Published: 2008  
Hard cover, 205mm x 142mm  
Pages: 200  
ISBN: 978-983-43750-0-3

Proverbs from all over the world,  
accompanied with photos of plants,  
animals and scenery.

*Omar Ariff is a freelance photographer  
based in Kuala Lumpur, Malaysia.  
He specializes in nature, sports and  
travel photography. Corak is the result  
of collaboration with his elder sister,  
Noraini Jane who is a child educator and  
conservationist.*



**ART & DESIGN/PHOTOGRAPHY** 1. **YEE I-LAN: FLUID WORLD** 2. **RAMLI! THE HEART OF SUTRA** 3. **WORKING** 4. **PUSAKA BUMI** MALAYSIA'S LEGACY OF NATURE 5. **PERAK** THE NATURAL HERITAGE 6. **LAKAR** THREE DECADES OF WOOD-CARVING FUNDAMENTALS 7. **TAMPAK** THE MALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 & 2) 8. **CORAK** PATTERNS & PROVERBS OF NATURE **BIBLIOGRAPHY** 9. **ANNOTATED CATALOGUE OF PRIVATE AND RARE COLLECTIONS CHILDREN** 10. **FATIMAH'S KAMPUNG** 11. **YUSOF GAJAH** REAL ELEPHANT / ELEPHABET / MOTHER & CHILD / CREATIVE LEARNING SERIES 12. **ECOKIDS SERIES** THE ECOKIDS AND THE GAS GUZZLER GAFFES / THE ECOKIDS AND THE PLASTIC BAG PICKLE / THE ECOKIDS AND THE WASTEFUL WATER WORRY 13. **HAYLEY'S VEGEMANIA GARDEN / GARDEN** 14. **MY** TERENGGANU'S SALAD HERBS OF **FRUITASTIC!** FOR LONGEVITY AND **VEGEMANIA!** FOR LONGEVITY AND **NOSTALGIA BONDA** LOVE 20. **COCKTAIL** WITH LOVE 21. **MOLECULAR CUISINE: THROUGH A MODERN TANGAN TENGKU PUAN PAHANG COOKING** 23. **GUIDE TO WEIGHT MAINTENANCE & HEALTHY LIVING** 24. **MAKAN** INTRODUCTION TO MODERN MALAYSIAN FOOD 25. **CUISINE OF THE PREMIERS** SELERA PERDANA **FICTION** 26. **21 IMMORTALS** INSPECTOR MISLAN AND THE YEE SANG MURDERS

27. **DUK** INSPECTOR MISLAN DUKE EXPRESSWAY MURDER 28. **GREEN WALL / SEVEN DAYS** JUN / **MYSTERY BIG BLACK HOLE** OTHER STORIES 31. **25 MALAYSIA** BEST OF SILVERFISH NEW WRITERS 32. **FOLKTALES & FOLKLORE** PROVERBS AN OPEN KNOWLEDGE 33. **ORANG KUMPULAN CERITA POLINESIA, JILID 1** MALAY-POLYNESIA **KISAH SI SIDUR** RAKYAT SARAWAK (SIDUR'S SARAWAK) **ISLAM** 36. CONTEMPORARY **IDOLA MUSLIMAH** (10 WOMEN) 38. **ENCYCLOPAEDIA AL-QURAN FOR KIDS** 39. (THE ENCYCLOPEDIA OF **HAIWAN MADINAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM PROPHET MUHAMMAD'S **MAKKAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM THE PROPHET **SOCIAL/CULTURE/ HISTORY** **HOUSE** THE MEMOIRS OF MOHAMAD 42. **MORE** HISTORY OF THE GERMAN - PENANG, 1800S-1940S 43. **AND CRICKET** TRAVELS MADRASAH OF ASIA 45. **THE QURAN AND I** HARMONIOUS SPIRITUAL 47. **ANYAM** PANDANUS OF THE ORANG ASLI OF PENINSULA 48. **HERITAGE TREES OF PENANG** **TRAMS, TROLLEYBUSES & RAILWAYS** MUNICIPAL TRANSPORT HISTORY 1963 50. **PENANG THROUGH THE YEARS** GILDED DOGS



ANNOTATED  
CATALOGUE OF  
PRIVATE AND RARE  
COLLECTIONS

National Library of Malaysia

Publisher: Perpustakaan  
Negara Malaysia

Published: 2011

Soft cover, perfect bound,  
220mm x 265mm

Pages: 142

ISBN: 978-967-931-231-7

The rare collection of the National Library of Malaysia refers to publications from within the country and outside before 1900.

This collection comprises books, leaflets and photographs covering a range of subjects such as history, language, literature, social science, economics, religion and others.

**ART & DESIGN/PHOTOGRAPHY** 1. YEE I-LAN: FLUID WORLD 2. RAMLI! THE HEART OF SUTRA 3. WORKING 4. PUSAKA BUMI MALAYSIA'S LEGACY OF NATURE 5. PERAK THE NATURAL HERITAGE 6. LAKAR THREE DECADES OF WOOD-CARVING FUNDAMENTALS 7. TAMPAK THE MALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 & 2) 8. CORAK PATTERNS & PROVERBS OF NATURE **BIBLIOGRAPHY** 9. ANNOTATED CATALOGUE OF PRIVATE AND RARE COLLECTIONS **CHILDREN** 10. FATIMAH'S KAMPUNG

11. YUSOF GAJAH **COLLECTION** REAL ELEPHANT / ELEPHABET / MOTHER & CHILD / CREATIVE LEARNING SERIES 12. **ECOKIDS SERIES** THE ECOKIDS AND THE GAS GUZZLER GAFFES / THE ECOKIDS AND THE PLASTIC BAG PICKLE / THE ECOKIDS AND THE WASTEFUL WATER WORRY 13. HAYLEY'S VEGEMANIA GARDEN / GARDEN 14. MY

TERENGGANU'S SALAD HERBS OF **FRUITASTIC!** FOR LONGEVITY AND **VEGEMANIA!** FOR LONGEVITY AND **NOSTALGIA BONDA** LOVE 20. **COCKTAIL** WITH LOVE 21. MOLECULAR CUISINE: THROUGH A MODERN **TANGAN TENGKU PUAN** PAHANG COOKING 23. **GUIDE TO WEIGHT MAINTENANCE & HEALTHY LIVING**

24. **MAKAN** INTRODUCTION TO MODERN MALAYSIAN FOOD 25. **CUISINE OF THE PREMIERS** SELERA PERDANA **FICTION** 26. 21 **IMMORTALS** INSPECTOR MISLAN AND THE YEE SANG MURDERS

27. **DIK** INSPECTOR MISLAN DUKE EXPRESSWAY MUR **GREEN WALL / SEVEN DAYS** JUN / **MYSTERY BIG BLACK H** OTHER STORIES 31. 25 **MALAYS** BEST OF SILVERFISH NEW WRIT

**FOLKTALES & FOLKLORE** PROVERBS AN OPEN KNOWLEDGE 33. **ORANG KUMPULAN CERITA POLINESIA, JILID 1** MALAY-POLYNESIA **KISAH SI SIDUR** RAKYAT SARAWAK (SIDUR'S SARAWAK) **ISLAM** 36. CONTEMPORARY **IDOLA MUSLIMAH** (10 WOMEN) 38. **ENCYCLOPAEDIA AL-QURAN FOR KIDS** 39.

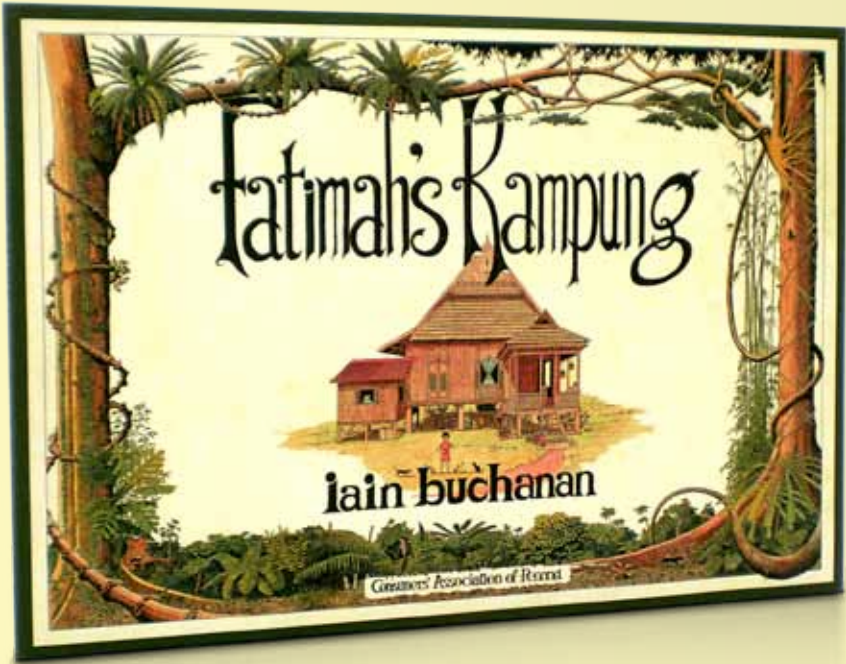
(THE ENCYCLOPEDIA OF **HAIWAN MADINAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM PROPHET MUHAMMAD'S **MAKKAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM THE PROPHET

**SOCIAL/CULTURE/ HISTORY** HOUSE THE MEMOIRS OF MOHAMAD 42. **MORE** HISTORY OF THE GERMAN - PENANG, 1800S-1940S 43. **AND CRICKET TRAVELS** MADRASAH OF ASIA

45. **THE QURAN AND I** HARMONIOUS SPIRITUAL 47. **ANYAM** PANDANUS OF THE ORANG ASLI OF PENINS

48. **HERITAGE TREES OF PENA** TRAMS, TROLLEYBUSES & R MUNICIPAL TRANSPORT H 1963 50. **PENANG TH** GILDED DOO





**FATIMAH'S KAMPUNG**

Iain Buchanan

Publisher: **Consumer Association of Penang**

Published: 2009

Hard cover, full colour,  
307mm x 219mm

Pages: 120

ISBN: 978-983-30838-9-3 (hard cover)  
ISBN: 978-983-30837-0-1 (soft cover)

*“Definitely a universal story and an ideal book to share and discuss with our children...about how and why nature, culture and economy are inter-connected.”*

~ greenselipar.com



This enchanting book, illustrated by the author charts the environmental impact on the fictional village Kampung Hidayah by the growth of cities.

Aimed at children, this book is a wonderful parable for all ages highlighting the key environmental issues of urbanisation.



Author and illustrator, Iain Buchanan, a former Scottish academic geographer, chose to shorten his academic career to dedicate eight years to this first book.

*“I wanted to communicate effectively the sort of things I lectured about for twenty years: over-urbanization, the loss of community, deforestation, ecological collapse...Not through academic lectures and publications anymore but through a wider means of communication.”*





**ELEPHABET**

An ABC of Life as Seen by Yusof Gajah

Publisher: **Gajah**  
Published: 2009  
Hard cover, full colour, 155mm x 215mm  
Pages: 32  
ISBN: 978-967-5250-385

**ELEPHABET FLASHCARDS**

26 flashcards for the ele-letters A-Z!

Each letter of the alphabet is beautifully illustrated in Yusof Gajah’s inimitable signature style, this book entertains as well as provokes.



**CREATIVE LEARNING SERIES**

For Pre-schoolers 3-5 yrs old

Publisher: **Gajah**  
Published: 2011  
Set of five books, soft cover, 145mm x 145mm  
Pages: 16 pp each book  
ISBN: 978-967-5250-77-4

**MOTHER & CHILD**

Publisher: **Gajah**  
Published: 2009  
Hard cover, full colour, 210mm x 155mm  
Pages: 52  
ISBN: 978-967-5250-378



Mother & Child is a selection of a series of water colours done by Yusof Gajah in celebration of motherhood and the family.

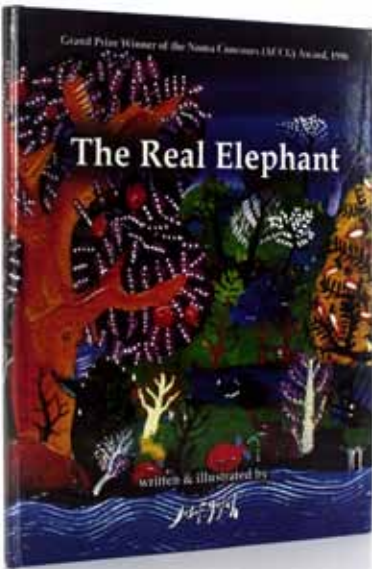
**THE REAL ELEPHANT**

Publisher: **Gajah**  
Published: 2010  
Hard cover, 195mm x 240mm  
Pages: 24  
ISBN: 978-967-5250-45-3

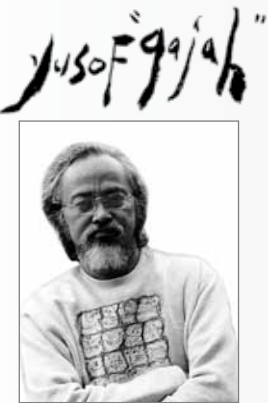
An elephant eats some forbidden fruit and finds itself changing. Originally published in Malay, The Real Elephant has been translated into English and Japanese.

*“Yusof’s art makes me see the many, many cheerful colours a grey animal can have.”*

~ Susanne Koppe, Agentur Susanne Koppe



**THE REAL ELEPHANT**  
Grand Prize Winner, Noma Concours of the Asia-Pacific Cultural Centre of UNESCO, Tokyo (1996)



*Yusof Gajah (Mohd Yusof bin Ismail) is a renowned Malaysian artist popularly known for his iconic elephant and landscape paintings. He is also a children’s book writer and illustrator and have won several awards at both national and international levels. He is one of the artists involved in the Elephant Parade Singapore 2011, a parade of life-size model baby elephants, painted by local and international artists, which are being displayed in major cities around the world.*



**THE EOKIDS AND  
THE GAS GUZZLER  
GAFFES / THE  
EOKIDS AND THE  
PLASTIC BAG PICKLE  
/ THE EOKIDS AND  
THE WASTEFUL  
WATER WORRY**

Fay Khoo & Asha Gill

Publisher: **Rhino Press**  
Published: **2010**  
Soft cover, full colour,  
160mm x 170mm  
Pages: 28 pp each book  
ISBN: 978-983-9476-20-0 / 978-  
983-9476-18-7 / 978-983-9476-19-4



*Fay Khoo is an established name in the media, with extensive experience writing for magazines and newspapers around the region. When not writing, Fay regularly presents food and travel programmes on television.*

*Asha Gill is a Malaysia-based model, television host, deejay, veejay, writer, producer, film director and woman's rights activist.*

The brightly illustrated Ekokids series focusses on educating children on environmental conservation and concerns. In The Ekokids and the Gas Guzzler Gaffes, children are given ideas on how to minimise the usage of the family car. Less petrol used means less pollution.

The Ekokids and the Plastic Bag Pickle highlights the problems that will arise due to over-usage and improper disposal of plastic bags. It offers advice on alternative solutions to using plastic bags in everyday life.

The Ekokids and the Wasteful Water Worry discourages the bad habit of wasting water and introduces basic water conservation efforts that children (and adults) can easily practise at home.



**HAYLEY'S  
VEGEMANIA GARDEN**

Mohana Gill

Publisher: **MPH Group Publishing Sdn Bhd**  
Published: 2010  
Hard cover, full colour,  
210mm x 210mm  
Pages: 88  
ISBN: 978-967-5997-14-3

**HAYLEY'S  
FRUITASTASTIC GARDEN**

Mohana Gill

Publisher: **MPH Group Publishing Sdn Bhd**  
Published: 2010  
Hard cover, full colour,  
210mm x 210mm  
Pages: 96  
ISBN: 978-967-5997-07-5

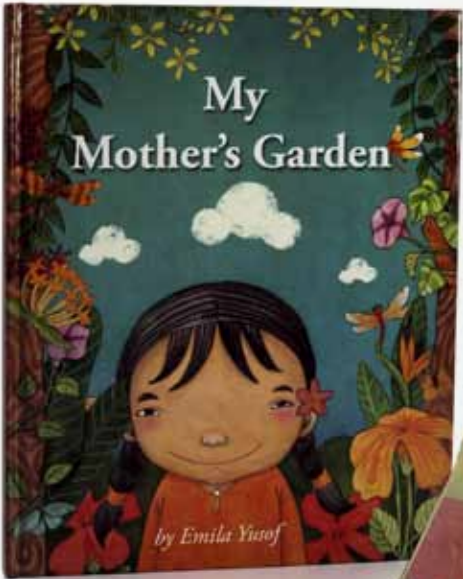
Mohana Gill aims to re-introduce natural fruit and vegetables into our children's diet in a delightful and friendly way, bringing her young readers along on a unique and enchanting journey. Simple recipes for children are also included.

***"In the wake of Mohana Gill's success from her last two books, Fruitastastic and Vegemania, she raises the bar for informative, engaging and beautifully illustrated children's literature."*** ~ Scott Givot, CCP  
*Past President to the International Association of Culinary Professionals (IACP)*

***"This beautifully crafted and magnificently illustrated book can inspire children to take an interest in nutrition and impart to them the knowledge that can save them from a lifetime of needless and unnecessary illness."*** ~ Art Smith, Celebrity Chef, Best-selling author

***"A beautiful illustration of passion, thoughtful knowledge, love of children and the joyful health that comes from the goodness of fresh foods."*** ~ Randi Levin, Award-winning author of Baking at High Altitude: The Muffin Lady's Old Fashioned Recipes





MY MOTHER’S GARDEN

Emila Yusof

Publisher: OneRedFlower Press

Published: 2010

Hard cover, full colour,  
197mm x 240mm

Pages: 24

ISBN: 978-967-5250-44-6



Emila Yusof is a self-taught illustrator and has published a number of picture books. She also enjoys blogging about her art and travels.

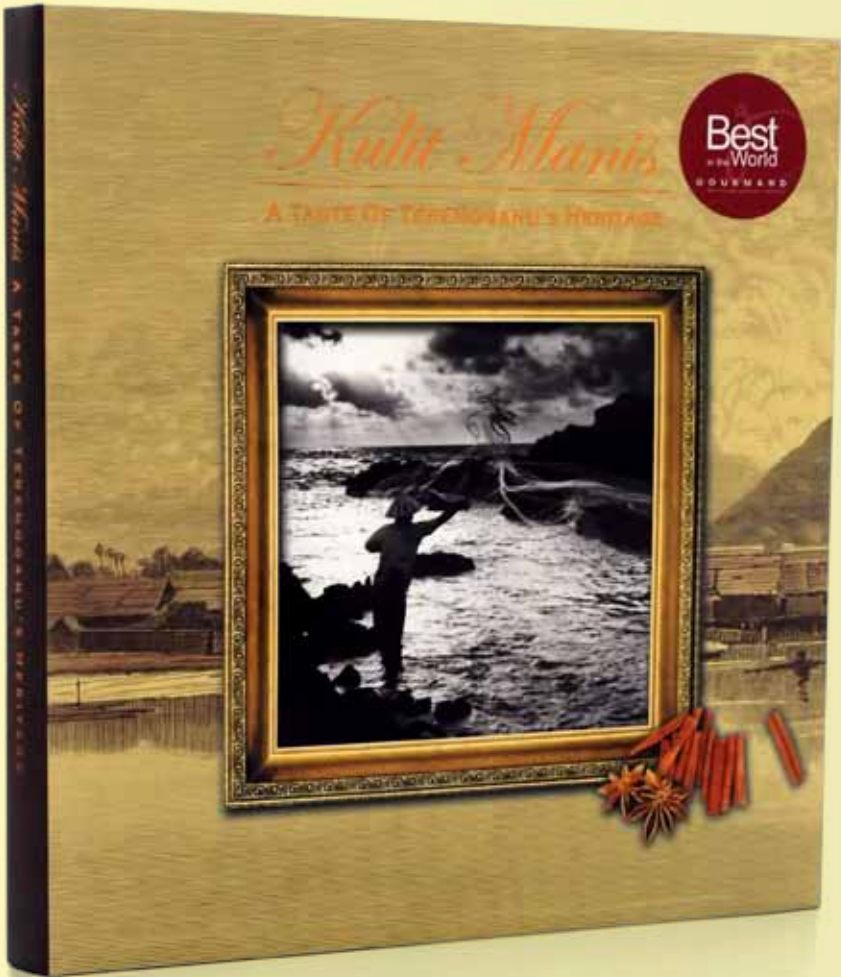
A little girl revels in the colours, sights and sounds of a sunny, flower-filled garden – the perfect place to think, dream and explore, a playground beyond compare. A glossary of some common flowers and plants are included at the back of the book. Following this book, illustrator Emila Yusof created the Lil’ Guardians for 30 plants which have been produced in a set of flashcards.



**ART & DESIGN/PHOTOGRAPHY** 1. YEE I-LAN: FLUID WORLD 2. RAMLI! THE HEART OF SUTRA 3. WORKING 4. PUSAKA BUMI MALAYSIA’S LEGACY OF NATURE 5. PERAK THE NATURAL HERITAGE 6. LAKAR THREE DECADES OF WOOD-CARVING FUNDAMENTALS 7. TAMPAK THE MALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 & 2) 8. CORAK PATTERNS & PROVERBS OF NATURE **BIBLIOGRAPHY** 9. ANNOTATED CATALOGUE OF PRIVATE AND RARE COLLECTIONS **CHILDREN** 10. FATIMAH’S KAMPUNG 11. YUSOF GAJAH COLLECTION REAL ELEPHANT / ELEPHABET / MOTHER & CHILD / CREATIVE LEARNING SERIES 12. **ECOKIDS SERIES** THE ECOKIDS AND THE GAS GUZZLER GAFFES / THE ECOKIDS AND THE PLASTIC BAG PICKLE / THE ECOKIDS AND THE WASTEFUL WATER WORRY 13. **HAYLEY’S HAYLEY’S FRUITASTIC MOTHER’S GARDEN COOKING** 15. **KULIT MANIS** A TASTE OF HERITAGE 16. **ULAM** MALAYSIA 17. HEALTHY LIVING, WELLNESS 18. HEALTHY LIVING, WELLNESS 19. REMINISCING MUM’S PASSION ENTERTAINING REDEFINITION TRADITIONAL RECIPES KALEIDOSCOPE 22. **AIR PAHANG** TRADITIONAL DIET & NUTRITION A GUIDE TO WEIGHT MAINTENANCE & HEALTHY LIVING 24. **MAKAN** INTRODUCTION TO MODERN MALAYSIAN FOOD 25. **CUISINE OF THE PREMIERS** SELERA PERDANA **FICTION** 26. 21 IMMORTALS INSPECTOR MISLAN AND THE YEE SANG MURDERS

27. **DUK** INSPECTOR MISLAN DUKE EXPRESSWAY MURDER 28. **GREEN WALL / SEVEN DAYS** JUN / **MYSTERY BIG BLACK HOLE** OTHER STORIES 31. 25 MALAYSIA BEST OF SILVERFISH NEW WRITERS 32. **FOLKTALES & FOLKLORE** PROVERBS AN OPEN KNOWLEDGE 33. **ORANG KUMPULAN CERITA POLINESIA, JILID 1** MALAY-POLYNESIA **KISAH SI SIDUR** RAKYAT SARAWAK (SIDUR’S SARAWAK) **ISLAM** 36. CONTEMPORARY **IDOLA MUSLIMAH** (10 WOMEN) 38. **ENCYCLOPAEDIA AL-QURAN FOR KIDS** 39. (THE ENCYCLOPEDIA OF **HAIWAN MADINAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM PROPHET MUHAMMAD’S **MAKKAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM THE PROPHET **SOCIAL/CULTURE/ HISTORY** **HOUSE** THE MEMOIRS OF MOHAMAD 42. **MORE** HISTORY OF THE GERMAN - PENANG, 1800S-1940S 43. **AND CRICKET TRAVELS** MADRASAH OF ASIA 45. **THE QURAN AND I** HARMONIOUS SPIRITUAL 47. **ANYAM** PANDANUS OF THE ORANG ASLI OF PENINSULA 48. **HERITAGE TREES OF PENANG** **TRAMS, TROLLEYBUSES & RAIL** MUNICIPAL TRANSPORT HISTORY 1963 50. **PENANG TH** GILDED DOG





**KULIT MANIS**  
A Taste of Terengganu’s Heritage  
Rosita bt Abdullah  
(Project Director)

Publisher: **My Viscom Editions Sdn Bhd**  
Published: 2009  
Hard cover, full colour,  
285mm x 310mm  
Pages: 253  
ISBN: 978-983-44612-0-1

Kulit Manis: A Taste of Terengganu’s Heritage is a celebration of Terengganu’s historical, cultural, culinary and natural heritage, and the harmonious multi-culturalism that is woven into its social fabric.

From cover to cover, Terengganu history and life as seen through the eyes of its people unfold. This comprehensive volume includes the documentation of eighty-eight traditional recipes inherited through generations and in danger of passing into oblivion.

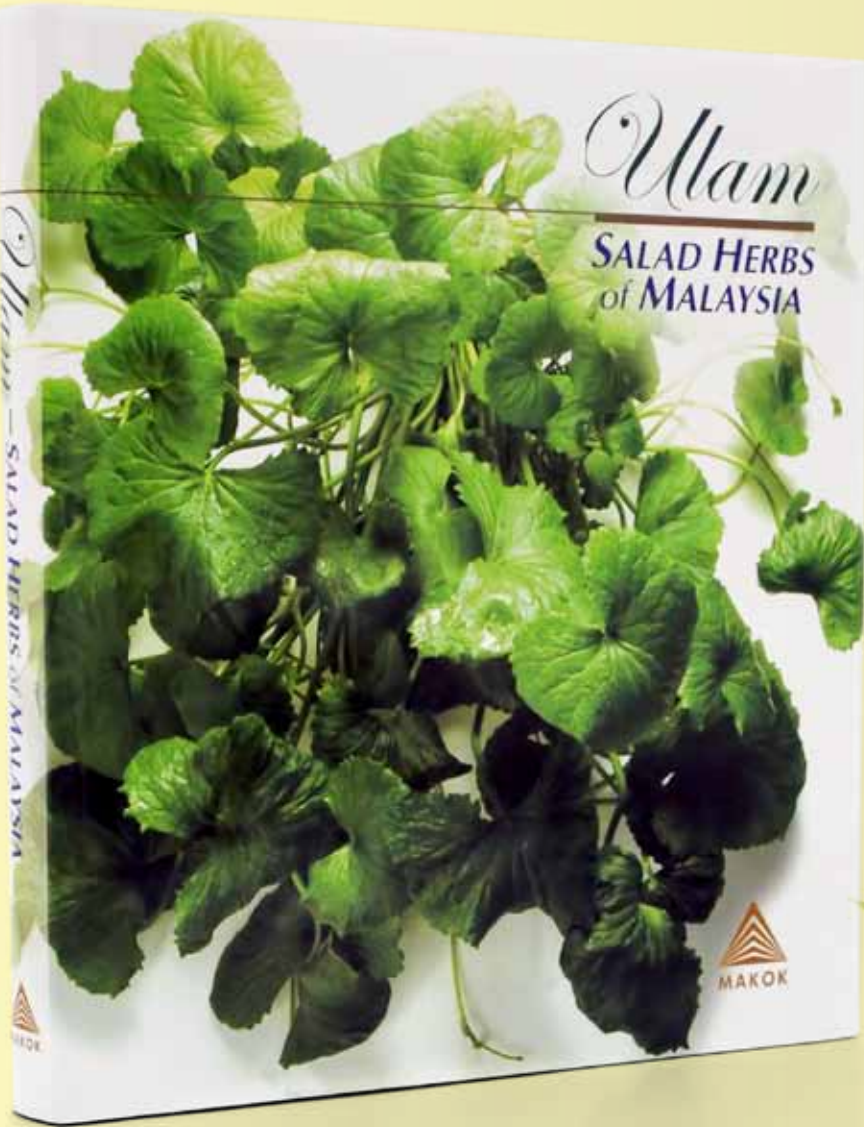
*Nominated for:*  
**Best Cookbook of the Year**  
**Best Cookbook Design for the Public**  
**Best Culinary History Book**

**Gourmand World Cookbook Awards 2010**  
**‘Best Local Cuisine Book in the World’**

*“This reference book will serve as a model for all books focusing on a region. The research is very complete, the text pleasant to read, the illustrations most interesting, a perfect effort.”*







**ULAM**  
Salad Herbs  
of Malaysia

Dr. W.E. Wan Hassan

Publisher: **MASBE Sdn Bhd**

Published: 2010

Hard cover, full colour,  
275mm x 310mm

Pages: 254

ISBN: 978-983-44664-0-4

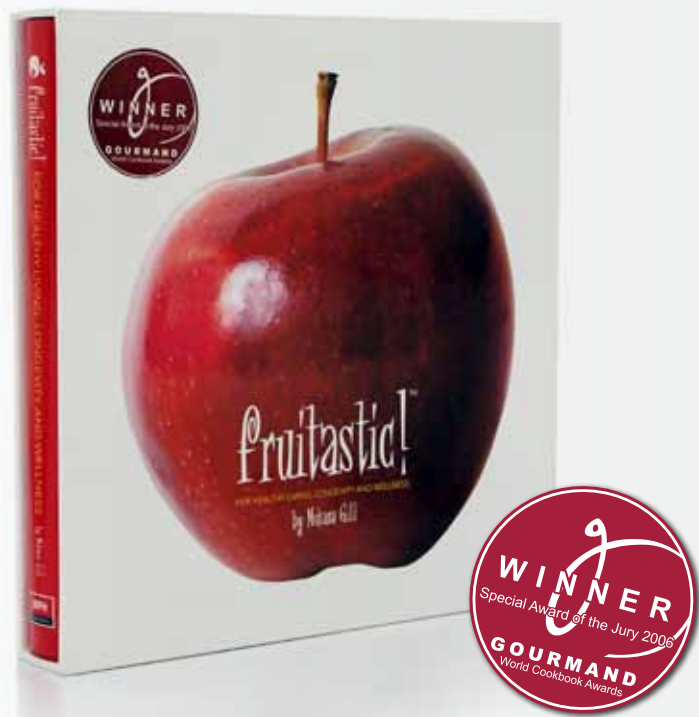
Ulam is the Malay word for the fresh vegetables or indigenous edible herbs gathered from natural habitats. One hundred species of ulam herbs of Malaysia are presented in this elegant coffee table book in superb photographs and botanical descriptions on how they are eaten, their nutritive values and health benefits.

This book is a useful one-stop reference on edible herbs in Malaysia and is intended for the general public, agriculture extension workers and those in the food business.

*Analysis of each ulam sample for its nutritive values are carried out by the Food Quality Research Unit, Universiti Kebangsaan Malaysia and the tabulated results are presented in this book.*







**FRUITASTIC!**  
For Healthy Living,  
Longevity And Wellness  
Mohana Gill

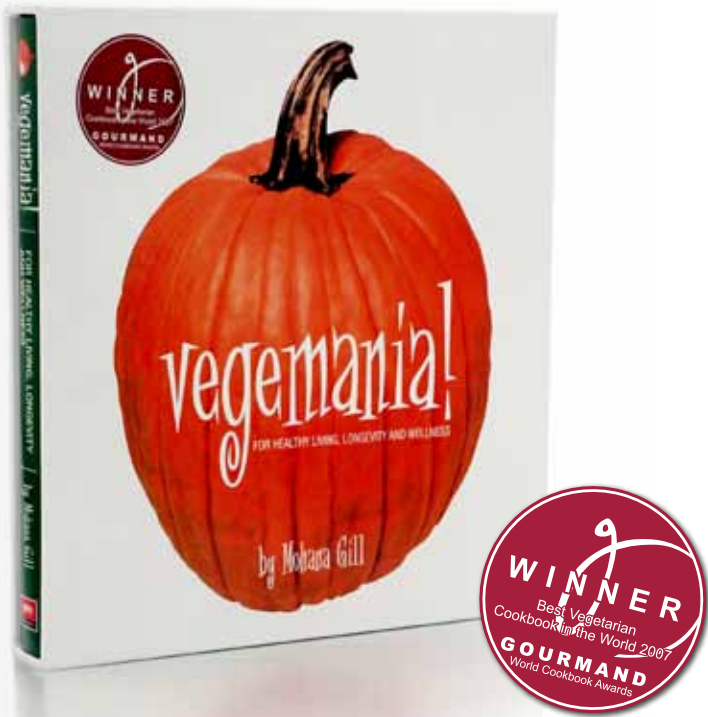
Publisher: **MPH Group Publishing Sdn Bhd**  
Published: 2006  
Hard cover with casing,  
240mm x 240mm  
Pages: 266  
ISBN: 978-983-42884-2-5



Mohana Gill is fondly known to family and friends as the travelling gourmet because of her lifelong passion for preparing wonderfully inspired cuisine no matter where she lands. Mohana cites her insistence on fresh local produce as the main ingredient for her culinary success, sprinkled with innovation and imagination. For Mohana, there are no rigid rules to cooking, only principles and guides... and recipes should not just be read but felt through the fingers of the cook.

**Gourmand World  
Cookbook Awards 2006  
“Special Award of the Jury”**

*“This is a most innovative book about fruits. It is logical it comes from Malaysia, which offers so many different fruits. As many of them are not well known outside Asia, the book really helps to understand them, with high quality of content, production and presentation.”*



**VEGEMANIA!**  
For Healthy Living,  
Longevity And Wellness  
Mohana Gill

Publisher: **MPH Group Publishing Sdn Bhd**  
Published: 2006  
Hard cover with casing,  
240mm x 240mm  
Pages: 270  
ISBN: 978-983-3698-15-8

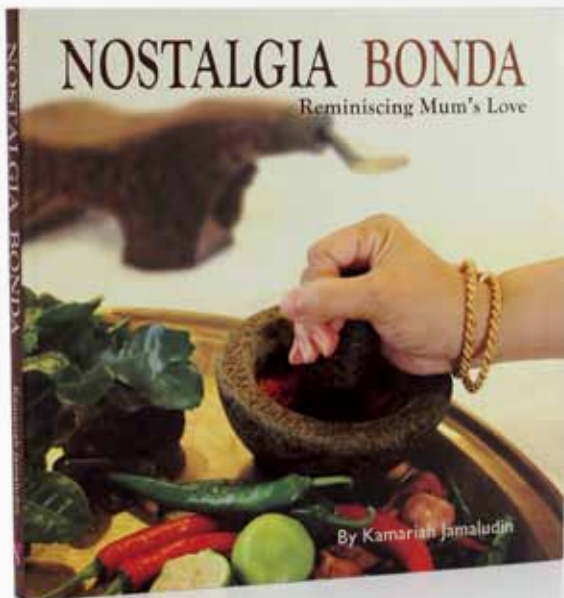
Vegemania! is a garden of green facts, wholesome cooking methods, alternative herbs and spices and a timeless collection of recipes. Mohana Gill shows you how to add a variety of crisp and fresh ingredients to produce the most delectable soups, hearty mains and sweetest deserts. Also included are recipes from Myanmar, Africa, the Mediterranean, Europe and the Americas.

**Gourmand World  
Cookbook Awards 2008  
“Best Vegetarian Book  
in the World”**

*“Vegemania! is very convincing and offers very exciting recipes in a brilliant design and format. Author Mohana Gill also fills her book with a healthy wisdom about cuisine, culture and life.”*







**NOSTALGIA BONDA**  
Reminiscing Mum’s Love

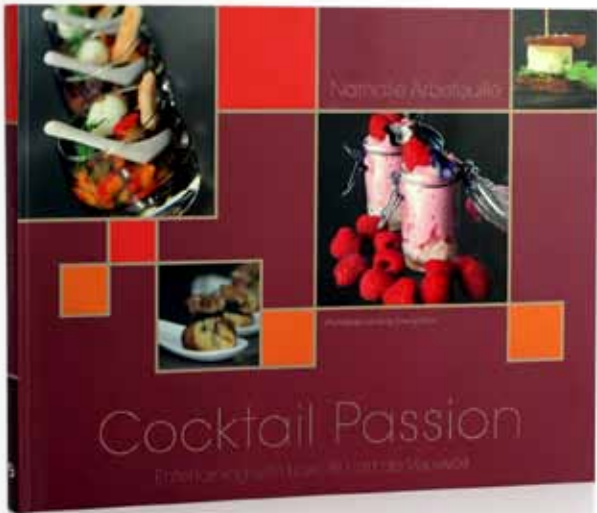
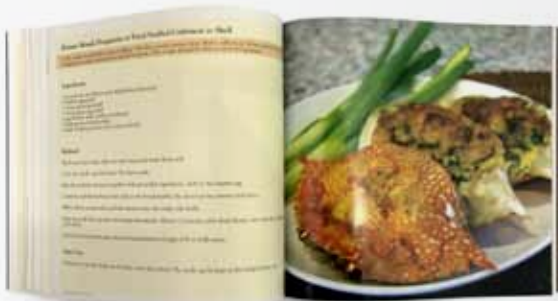
**Kamariah Jamaludin**

Publisher: <b>DUR Book</b>
Published: 2009
[cover]?, 210mm x 210mm
Pages: 188
ISBN: 978-983-43115-2-0



Kamariah Jamaludin presents favourite recipes from her mother and friends and dedicates the book to all mothers who believe that the family who eats together will stay close to one another. These familiar recipes remind us of our mothers’ love and form part of our cultural heritage.

*Kamariah Jamaludin was born in Pahang, Malaysia. As the only girl in a family of four children, her interest in cooking was nurtured at a young age. Nostalgia Bonda is the first book in her Kasih (meaning Love in Malay) project that aims to remind us of values such as love and gratitude that have been taught to us by our elders and continue to be relevant in today’s challenging world.*



**COCKTAIL PASSION**  
Entertaining With Love

**Nathalie Arbefeuille**

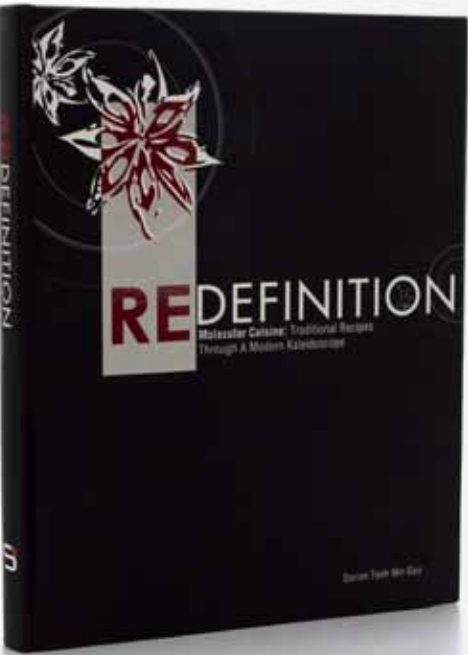
Publisher: <b>August Publishing Sdn Bhd</b>
Published: 2010
Hard cover, 275mm x 225mm
Pages: 120
ISBN: 978-983-3317-79-0

*Born in Angouleme, Charentes area in France where she grew up, Nathalie moved to Paris to work and is now based in Kuala Lumpur where she has her own restaurant and cooking studio, Nathalie’s Gourment Studio. She is also the author of another cookbook, Cuisine Passion.*

“It’s all about preparing, cooking and presenting food from your heart.”

You too can serve from the heart. In this book, the author shares helpful entertaining tips that will enable you to create your own occasions in bringing people together.





**REDEFINITION**  
Molecular Cuisine:  
Traditional Recipes  
Through a Modern  
Kaleidoscope

Darren Teoh Min Guo

Publisher: **August Publishing Sdn Bhd**

Published: 2010

Hard cover, 225mm x 275mm

Pages: 248

ISBN: 978-983-3317-80-6

This is a cookbook showcasing a modern style of Malaysian Cuisine. The dishes in the book employ new techniques commonly associated with the term MOLECULAR COOKING to offer an alternative perception of typically traditional Malaysian cooking. This book clearly illustrates the use of Malaysian produce or ingredients commonly available in Malaysia to produce avant-garde or imaginative cuisine dishes suitable for haute cuisine restaurants.

*Darren Teoh is a chef lecturer at KDU University College, Malaysia, where he currently teaches Introduction to Molecular Cooking, or what he refers to as experimental cooking. A marriage of science and culinary, experimental cooking is a scientific discipline that investigates what happens during food preparation at a chemical and physical level. A graduate of Institute Vatel, Darren began his career with the Les Amis group of restaurants in Singapore before moving back to Malaysia.*



**AIR TANGAN  
TENGKU PUAN  
PAHANG**  
Traditional Pahang  
Cooking

Publisher: **Lembaga Muzium  
Negeri Pahang**

Published: 2005

Hard cover, 290mm x 260mm

Pages: 336

ISBN: 983-2456-10-X

This book contains recipes from the state of Pahang. Tengku Puan Pahang, the consort of the Regent of Pahang is the patron of the project. Included are recipes from the palace as well as Orang Asli foods.

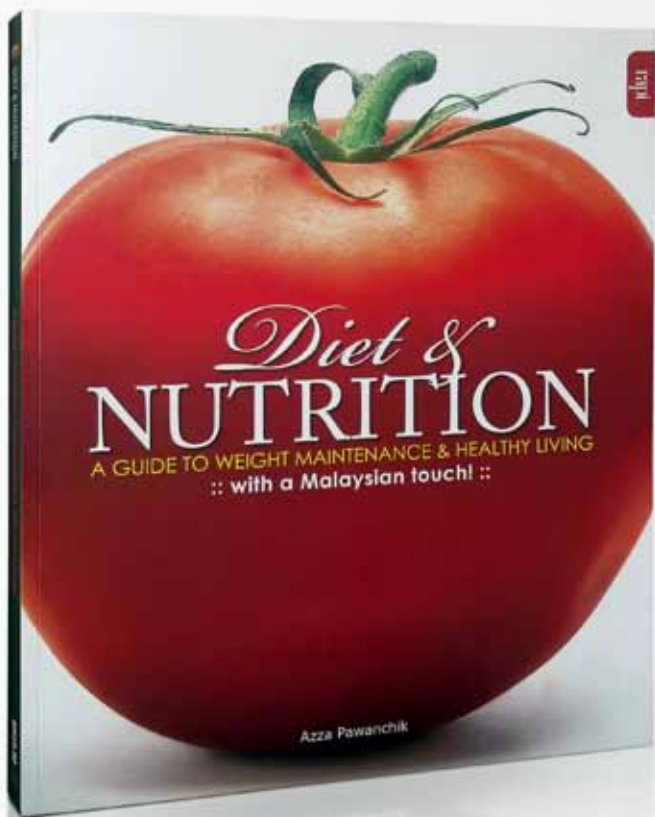
Her Highness visited every part of Pahang and met with the people to collect the information in this book.



**Gourmand World  
Cookbook Awards 2008  
“Special Award of the Jury”**







This guide to weight maintenance and healthy living provides information on calorie intake patterns, diets, 7-day menu plans, recipes as well as recommended exercises.



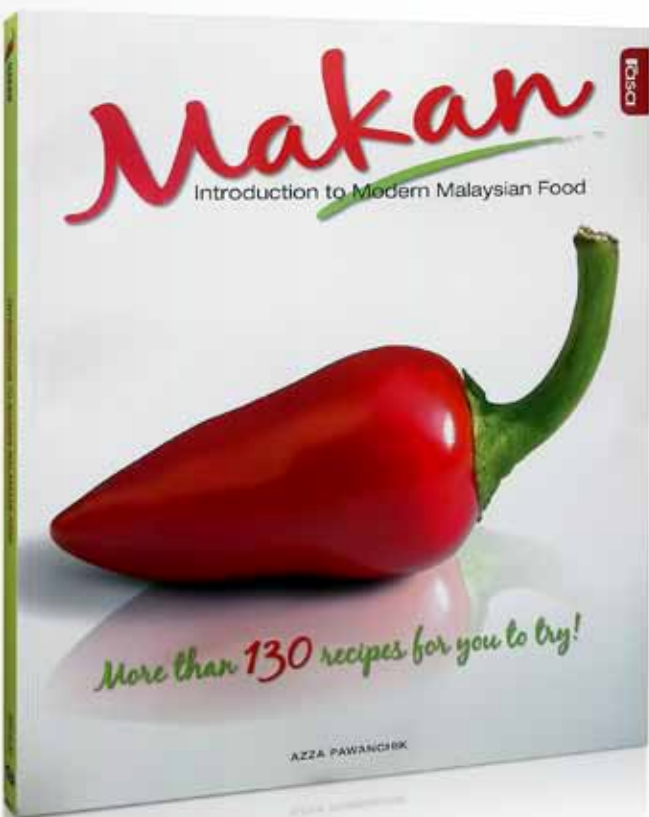
*Azza Pawanchik started cooking due to budgetary constraints while as a student in Australia. To her surprise, she found that she had a knack for creating simple and satisfying meals using the freshest ingredients.*

*She experimented with local Malaysian recipes successfully - simplifying steps while retaining their great taste and have since published six cook books.*

**DIET & NUTRITION**  
A Guide to Weight Maintenance & Healthy Living

**Azza Pawanchik**

Publisher: <b>Karangkraf Sdn Bhd</b>
Published: 2007
Soft cover, full colour, 232mm x 275mm
Pages: 162
ISBN: 978-983-3915-20-0



**MAKAN**  
Introduction to Modern Malaysian Food

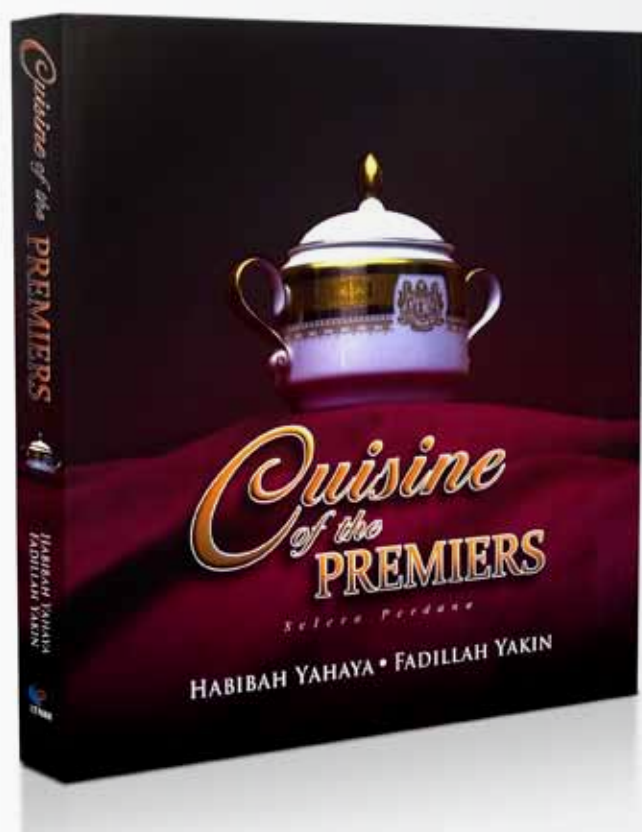
**Azza Pawanchik**

Publisher: <b>Karangkraf Sdn Bhd</b>
Published: 2007
Soft cover, full colour, 232mm x 275mm
Pages: 162
ISBN: 978-983-3915-21-7

Get more than 130 recipes on modern Malaysian food including appetizers and snacks, rice and noodles, meat, poultry, seafood, vegetables and desserts. Helpful tips are provided for each recipe as well as brief notes on herbs and spices used.







CUISINE OF THE PREMIERS

Selera Perdana

Habibah Yahaya & Fadillah Yakin

Publisher: Institut Terjemahan Negara Malaysia  
Published: 2009  
Hard cover, full colour, 253mm x 285mm  
Pages: 302  
ISBN: 978-983-0683-959

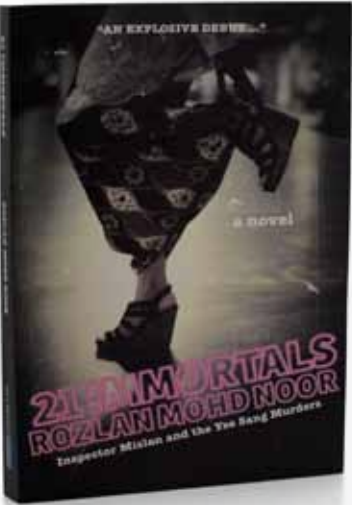
The lifestyle and culinary preferences of four former Prime Ministers of Malaysia as told by Puan Hajah Safiah Haji Mahmood, or more popularly known as Cik Orkid, who supervised the running of the households of Tunku Abdul Rahman, Tunku Abdul Razak, Tun Hussein, and Tun Dr. Mahathir. Also included are stories from close family members.

Check out 31 of their favourite recipes as well as 91 other recipes.



**ART & DESIGN/PHOTOGRAPHY** 1. **YEE I-LAN: FLUID WORLD** 2. **RAMLI! THE HEART OF SUTRA** 3. **WORKING** 4. **PUSAKA BUMI MALAYSIA'S LEGACY OF NATURE** 5. **PERAK THE NATURAL HERITAGE** 6. **LAKAR THREE DECADES OF WOOD-CARVING FUNDAMENTALS** 7. **TAMPAK THE MALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 & 2)** 8. **CORAK PATTERNS & PROVERBS OF NATURE BIBLIOGRAPHY** 9. **ANNOTATED CATALOGUE OF PRIVATE AND RARE COLLECTIONS CHILDREN** 10. **FATIMAH'S KAMPUNG** 11. **YUSOF GAJAH COLLECTION** REAL ELEPHANT / ELEPHABET / MOTHER & CHILD / CREATIVE LEARNING SERIES 12. **ECOKIDS SERIES** THE ECOKIDS AND THE GAS GUZZLER GAFFES / THE ECOKIDS AND THE PLASTIC BAG PICKLE / THE ECOKIDS AND THE WASTEFUL WATER WORRY 13. **HAYLEY'S VEGEMANIA GARDEN / GARDEN** 14. **MY TERENGGANU'S SALAD HERBS OF FRUITASTIC! FOR LONGEVITY AND VEGEMANIA! FOR LONGEVITY AND NOSTALGIA BONDA LOVE** 20. **COCKTAIL WITH LOVE** 21. **MOLECULAR CUISINE: THROUGH A MODERN TANGAN TENGKU PUAN PAHANG COOKING** 23. **GUIDE TO WEIGHT MAINTENANCE & HEALTHY LIVING** 24. **MAKAN INTRODUCTION TO MODERN MALAYSIAN FOOD** 25. **CUISINE OF THE PREMIERS SELERA PERDANA FICTION** 26. **21 IMMORTALS** INSPECTOR MISLAN AND THE YEE SANG MURDERS

27. **DUK INSPECTOR MISLAN DUKE EXPRESSWAY MURDER GREEN WALL / SEVEN DAYS** JUN / **MYSTERY BIG BLACK HOLE** OTHER STORIES 31. **25 MALAYSIA BEST OF SILVERFISH NEW WRITERS** **FOLKTALES & FOLKLORE** **PROVERBS AN OPEN KNOWLEDGE** 33. **ORANG KUMPULAN CERITA POLINESIA, JILID 1** MALAY-POLYNESIA **KISAH SI SIDUR** RAKYAT SARAWAK (SIDUR'S SARAWAK) **ISLAM** 36. **CONTEMPORARY IDOLA MUSLIMAH** (10 WOMEN) 38. **ENCYCLOPAEDIA AL-QURAN FOR KIDS** 39. (THE ENCYCLOPEDIA OF **HAIWAN MADINAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM PROPHET MUHAMMAD'S **MAKKAH ZAMAN** (ANIMAL TALES FROM THE PROPHET **SOCIAL/CULTURE/ HISTORY** **HOUSE** THE MEMOIRS OF MOHAMAD 42. **MORE HISTORY OF THE GERMAN - PENANG, 1800S-1940S** 43. **AND CRICKET TRAVELS** **MADRASAHS OF ASIA** 45. **THE QURAN AND I** HARMONIOUS SPIRITUAL 47. **ANYAM PANDANUS** OF THE ORANG ASLI OF PENINSULA 48. **HERITAGE TREES OF PENANG** **TRAMS, TROLLEYBUSES & RAILWAYS** MUNICIPAL TRANSPORT HISTORY 1963 50. **PENANG THROUGH THE GILDED DOOR**



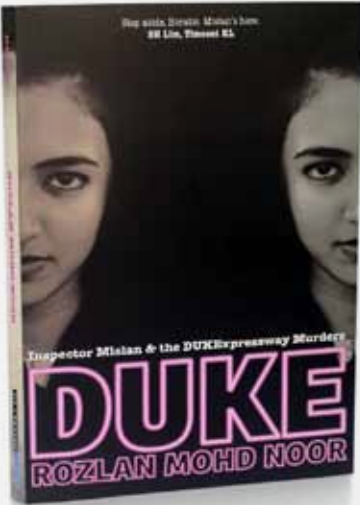
**21 IMMORTALS**  
Inspector Mislan and the  
Yee Sang Murders  
**Rozlan Mohd Noor**

Publisher: <b>Silverfish Books Sdn Bhd</b>
Published: 2010
Paperback, 140mm x 216mm
Pages: 302
ISBN: 978-983-3221-28-8

*Shortlisted for the  
Commonwealth Writers Prize  
Best First Book Award ~ 2011  
(SEA & Pacific)*

An explosive debut from Rozlan Mohd Noor, an ex-police officer, which explains why he knows so much about police work and inside stories.

This is a true Malaysian high-tech crime thriller with good cops, bad cops (and badder cops) and triad members, with insights into the workings of the local CSI, and forays into the world of hackers and their viruses, sleeper programs, trojans, ulat, spybots, hound dogs and their link to crime, including murder.



**DUKE**  
Inspector Mislan and the  
DUKE Expressway Murder  
**Rozlan Mohd Noor**

Publisher: <b>Silverfish Books Sdn Bhd</b>
Published: 2011
Paperback, 140mm x 216mm
Pages: 317
ISBN: 978-983-3221-33-2

A married man and his young woman companion are found dead with gunshot wounds in a car locked from the inside. It looks like an obvious case of murder-cum-suicide but why the political interference and pressure to close the case quickly? Inspector Mislan decides to investigate and finds himself fighting for more than justice as he is being set up for a fall.



*Rozlan Mohd Noor was an officer with the Royal Malaysian Police for 11 years before opting for a career in human resource management. Even after leaving the force, the evolution of crime scene investigation and the introduction of technology continued to fascinate him.*



**THE GREEN WALL**  
Khor Ewe Pin &  
Khor Shu Qin

Publisher: <b>Odonata Publishing Sdn Bhd</b>
Published: 2009
Soft cover, 148 x 210mm
Pages: 356
ISBN: 978-967-5439-03-2

Shan Shan’s mother passed away when she was only five. She is fifteen now and lives with her father. She can’t get along with her father. Why does he always scold her without giving her a chance to explain herself? Why can’t her father ask her what she wants? But her father is wondering, why does Shan Shan bang her door and shut him out?

How can he get closer to her? Is it necessary for the two to communicate only by shouting until both of them are tired? This novel is a touching tale on dealing with the generation gap.



**SEVEN DAYS**  
Khor Ewe Pin

Publisher: <b>Odonata Publishing Sdn Bhd</b>
Published: 2006
Soft cover, 148 x 210mm
Pages: 302
ISBN: 978-983-3738-19-9

A school bus fell into a river during heavy rain and landed in a cave by the riverbed. The four students and the driver could not find their way out. For seven days, they were trapped and had to learn how to get along with one another.

The last day was the mooncake festival - will the full moon bring them together?





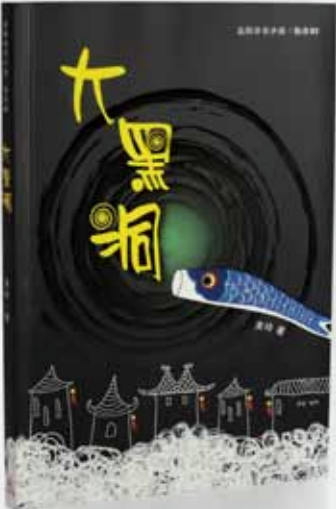
**XIAO JUN**  
Little Jun

Yong Chee Sing

Publisher: <b>Exact Publisher Sdn Bhd</b>
Published: 2009
Soft cover, 146 x 210mm
Pages: 256
ISBN: 978-967-350-034-5

This story is written based on a real-life incident. Xiao Jun is a sweet little girl. Her parents and elder brother love her very much.

One day, bad news strikes the young siblings, Xiao Jun and Yu Xiang. Will they be able to overcome the obstacle?



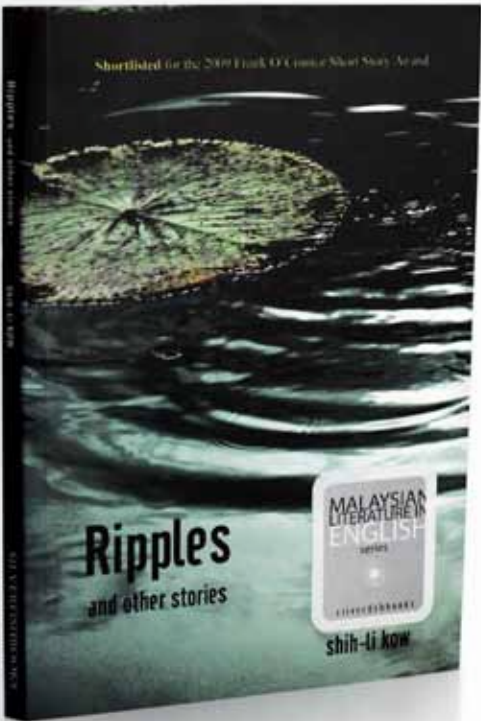
**MYSTERY BIG BLACK HOLE**

Teo Bee Leng

Publisher: <b>Exact Publisher Sdn Bhd</b>
Published: 2009
Soft cover, 146 x 210mm
Pages: 232
ISBN: 978-967-350-084-0

Two little boys, Yuan Lun and Li Yang, fall into a big black hole. In the big black hole, a mysterious world awaits them. They come across many tests and trials that shake their determination to find their way home.

The boys work together to overcome the challenges. Will they be able to make it at last?



**RIPPLES**  
And Other Stories  
Shih-Li Kow

Publisher: <b>Silverfish Books Sdn Bhd</b>
Published: 2008
Soft cover, 140mm x 216mm
Pages: 192
ISBN: 978-983-42834-1-5

Shih-Li just keeps getting better and better. In her first full book of short stories, Shih Li’s delicate touch and turn of phrase continues.

“... If you were getting tired of fiction, this is the place to have your faith renewed in the beauty and the terror of the imaginary.”

*“The themes and structure in the collection emphasise the issues of history, identity (both individual and communal), ethnicity, and place. A multicultural world emerges in Kow’s stories.”*

~ Carol Leon, University of Malaya, Malaysia

**Shortlisted for the 2009 Frank O’Connor Short Story Award.**



Shih-Li Kow was born in Kuala Lumpur and holds a degree in Chemical Engineering. Her stories have been

published in the anthologies, News From Home and Silverfish New Writing 7. She lives in Kuala Lumpur with her extended family and her son, Jack.

# Silverfish Books

by Umapagan Ampikaipakan



Raman Krishnan

For over a decade now, the independent bookseller and publisher Silverfish Books has been an absolute Godsend for the Malaysian reader. A breath of fresh air. An unique voice in Malaysian letters, the brainchild of Raman Krishnan, Silverfish Books has been at the very forefront at providing an avenue for new Malaysian writing. For voices both young and old. For writers both new and established.

With 21 Immortals, it introduced us to the wonderful pulp fiction of Rozlan Mohd. Noor. With Qur'an and Cricket, it showed us another - more intimate - side of Farish Noor.

It has opened our eyes to so much new and hidden talent; to the likes of Kow Shih-Li and Chua Kok Yee. Which isn't to say that everything it publishes are hits. For they too have had their fair share of misses. Including numerous collections of short stories that are a mixed bag at best.

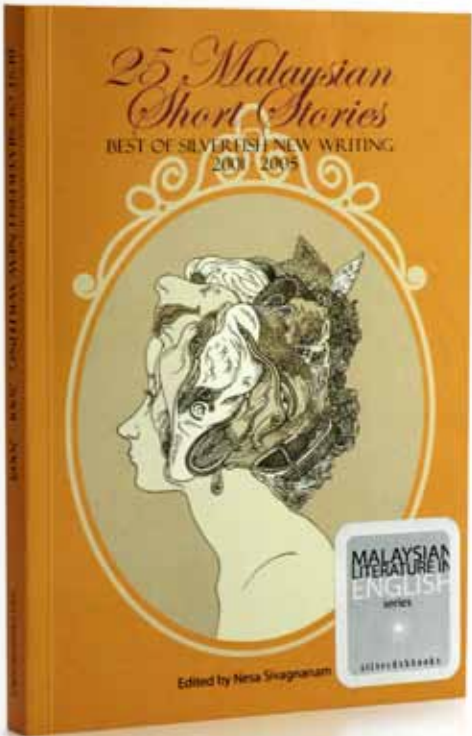


One of the many book-related events at Silverfish.

But there is something to be said about passion for publishing. And Silverfish Books does so much more than just publish local writing. It initiates. It encourages. It develops. It grows. And for that alone, it is something altogether indispensable.

There has always been a certain romance to the independent bookseller- cum- publisher. There has always been a sense of literary adventure. In the endless search for talented new voices. In the sheer pleasure that comes with discovery. In offering something so wonderfully - and carefully - curated. In the accomplishment of presenting literary Malaysia to the world.

Umapagan Ampikaipakan is a freelance writer and columnist with the New Straits Times, Malaysia



## 25 MALAYSIAN SHORT STORIES

Best of Silverfish New Writing, 2001-2005

Nesa Sivagnanam (Ed)

Publisher: Silverfish Books Sdn Bhd

Published: 2006

Soft cover, 140mm x 216mm

Pages: 246

ISBN: 978-983-3221-09-2

This volume was released to commemorate the fifth year of the Silverfish New Writing series (2001-2005), and also due to popular requests for an anthology of entirely Malaysian Short Stories.

*“...literature embodies the heart of a nation’s culture. It depicts the mores and behaviours of the people, their customs and traditions; chronicles their past and present, and records unique aspects of their identity.”*

~ Mohammad A. Quayum, One Sky Many Horizons – Studies in Malaysian Literature in English



# DISTRACTION

*by Shih-Li Kow*

In the dark cinema, while her pulse rate was heightened ever so slightly watching the chase scene, she thought briefly about whether she had enough loose change for the parking machine which sometimes rejected five ringgit notes. When the credits rolled, she checked her purse, reassured herself that she had and missed the name of the actor who played the district attorney. As she bid her friends good night and laughed at a last joke one of them made, she worried, just a bit, about where she had parked her car. It was always unpleasant forgetting where one parked one’s car in the cavernous parking lots of shopping centres.

A red light made her stop on her drive home although she did not have to, the roads being deserted at midnight on a weekday. While she waited for the light to change, she transferred her handbag from the passenger seat to her feet just so that a snatch thief on a motorbike, should there be one around, would not be enticed to smash her window and steal her bag. One should not tempt providence with carelessness.

Brushing her teeth and cleaning her face were things she did carefully and mechanically to ready herself for bed. Because no attention was needed to perform these ingrained motions and the smells and feels associated with them were so familiar as to be insignificant, a little vacuum formed in her mind. Several thoughts rushed quickly into the space as though they wanted to assert their rights to be thought about before she went to sleep. They were, in no particular order: a leaking tap in the kitchen, the need to iron her clothes in the morning, the fact that she was low on dog biscuits, the type that were only available at the vet’s, the actor in the movie whose name she could almost remember and the likely unpleasantness of the ten o’clock meeting the next day.

As she fell asleep, her thoughts were fringed with dog biscuits, traffic lights, meeting minutes and the jabbing sensation in her side that reminded her she needed a new spring mattress. When she dreamt, it was invariably of empty fields and misty mornings but she never remembered her dreams because her first thought when she awoke before the alarm clock, invariably, was whether she was late.

*Reprinted with permission. First published in Ripples and Other Stories, Silverfish Books, Kuala Lumpur (2008). © Shih-Li Kow. Ripples and Other Stories was shortlisted for the 2009 Frank O'Connor Short Story Award.*

While eating breakfast in her nicely pressed shirt, the full cream label on the carton of milk and the whiteness of her bread bothered her and she resolved to go low fat and brown. One should always attempt to lead a healthier lifestyle. She wanted to eat slowly, sip her tea and savour the morning papers but that independent thing in the back of her mind pushed forward the thought that she needed to fill up the car and would she get on with the chewing. So she did and stopped reading because reading always slowed her eating. When she left the house, the morning was misty and she drove, looking straight ahead as she always did, past a plot of land on her right where, on that particular morning, the wind was making a wave across the lalang.

The DJ on the radio was announcing a weekend flea market and she made a guess at the price of a full tank of petrol now that the prices had gone up. The petrol station attendant said hello and smiled. She entertained an opinion that maybe he would not have greeted her if her skirt were longer while being mildly shocked by the bill. Not too shocked because a calculation had been percolating in her head for two days now although she had not pinned the number down.

She pulled into the parking lot at work and walked up the stairs to the office. When her foot landed on the fifth step, a feeling like the vaguest tension in her spine reminded her to wonder if she had locked her car door. She always did but she wondered anyway.

The receptionist, who was wearing a new dress that made her feel good about herself, wished her good morning. She replied and smiled, noticing the shell buttons on the dress but not the way the receptionist had walked around the reception counter to greet her. The slimness of the receptionist brought to mind, unbidden, her own yoga schedule and the five classes in a row she had missed. She began to tell herself that she would make up for it but the sight of the meeting minutes on her table made the uneasiness about the ten o’clock meeting claim the foreground of her thoughts.

During the meeting, she was disappointed first, a little angry next and tired at the end. Because she was tired at midday, she stopped paying heed to what she was thinking. She ate a lunch that she would not remember if asked to name it by dinnertime. Throughout the day, the nagging thought about dog biscuits and something else as yet undefined popped in and out between the patterns of work.

Dinner was with a date in a restaurant known for the loveliness of its decor. Her seat faced a painting of a yellow field and a farmhouse, which she saw and did not realize that she had, which would enter her dream that night to be forgotten in the morning.

As they left the restaurant under a purple sky, the crescent moon as delicate as a brushstroke caught his eye but not hers, because he looked upwards when a slight breeze stirred his hair. He noticed too, the peculiar slant of the shadows cast by the potted yuccas under a sign that said 'Hearth'. How clever, he thought, heart and earth in a homely restaurant as he watched her search out her car keys in her bag.

She got home and tried to fix the drip. While she looked under the sink, she thought about the wine which was too dry and how much she liked the olives in the salad. During coffee, he said something about something in a very interesting way which made her laugh which she tried to recollect, groping inward, much like the way her fingers were around the pipes. Her dog bumped her from the back and she hit her head against the bottom of the sink. The pain made her eyes smart and for a minute, just for a minute, she forgot what she was thinking about thinking and felt lost, like a person without a name. A notion of an empty field on a misty morning, amorphous and weightless, came and went too quickly to register. Her name came back to her, along with the memory of dog biscuits, mattress springs and a million other things and she was alright again. Or so she thought.

**PHOTOGRAPHY** 1. **YEE I-LAN: FLUID**  
THE HEART OF SUTRA 3. **WORKING**  
MALAYSIA'S LEGACY OF NATURE  
URAL HERITAGE 6. **LAKAR** THREE  
D-CARVING FUNDAMENTALS  
MALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 &  
EARNINGS  
NATURE

## LOGUE ARE

JNG

COLLECTION

PHLEPHABET / MOTHER & CHILD /  
G SERIES 12. **ECOKIDS SERIES** THE  
GAS GUZZLER GAFFES / THE  
PLASTIC BAG PICKLE / THE ECOKIDS  
L WATER WORRY 13. **HAYLEY'S**  
EN / **HAYLEY'S FRUITASTIC**

**MOTHER'S GARDEN**  
**COOKING** 15. **KULIT**  
**MANIS** A TASTE OF  
HERITAGE 16. **ULAM**  
MALAYSIA 17.  
HEALTHY LIVING,  
WELLNESS 18.  
HEALTHY LIVING,  
WELLNESS 19.  
REMINISCING MUM'S  
**PASSION** ENTERTAININ

## REDEFINITION

JE: TRADITIONAL RECIPES  
RN KALEIDOSCOPE 22. AIR

## PAHANG TRADITIONAL DIET & NUTRITION A

MAINTENANCE & HEALTHY LIVING  
INTRODUCTION TO MODERN MALAYSIAN

## LINE OF THE PREMIERS SELERA CTION 26. 21 IMMORTALS

## FOR MISLAN AND THE YEE SANG MURDERS

27. **DUKE**  
INSPECTOR MISLAN AND THE  
DUKE EXPRESSWAY MURDER 28. **THE**  
**GREEN WALL / SEVEN DAYS** 29. **XIAO JUN** LITTLE  
JUN / **MYSTERY BIG BLACK HOLE** 30. **RIPPLES** AND  
OTHER STORIES 31. **25 MALAYSIAN SHORT STORIES**  
BEST OF SILVERFISH NEW WRITING, 2001-2005

## FOLKTALES & FOLKLORE

**PROVERBS AN OPEN  
KNOWLEDGE 33. ORANG  
KUMPULAN CERITA  
POLINESIA, JILID 1  
MALAY-POLYNESIA  
KISAH SI SIDUR  
RAKYAT SARAWAK (SIDUR'S  
SARAWAK) ISLAM 36.**

CONTEMPORARY  
**IDOLA MUSLIMAH** (10  
WOMEN) 38. **ENCYCLOPAEDIA**

AL-QURAN FOR KIDS 39.

(THE ENCYCLOPEDIA OF  
HAIWAN MADINAH ZAMAN

(ANIMAL TALES FROM  
PROPHET MUHAMMAD'S

MAKKAH ZAMAN

(ANIMAL TALES FROM  
THE PROPHET

## SOCIAL/CULTURE/ HISTORY

**HOUSE** THE MEMOIRS OF MOHAMAD 42. **MORE**

HISTORY OF THE GERMAN -  
PENANG, 1800S-1940S 43.

## AND CRICKET TRAVELS MADRASAHS OF ASIA

## 45. THE QURAN AND I

#### 47. **ANYAM** PANDANUS OF THE ORANG ASLI OF PENINSULAR MALAYSIA

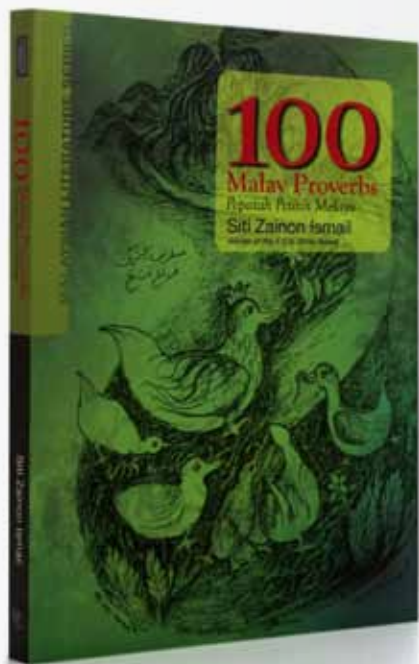
## 48. HERITAGE TREES OF PEN TRAMS, TROLLEYBUSES &

MUNICIPAL TRANSPORT  
1963 50. **PENANG** T

GILDED DO

32. **100 MALAY**  
GROUND FOR  
**ASLI ANIMAL TALES** 34.  
**RAKYAT MELAYU -**  
(FOLKTALES FROM THE  
WORLD, VOL. 1) 35.  
KUMPULAN CERITA  
TALES: FOLKTALES FROM  
**UNDERSTANDING ISLAM**  
DISCOURSE 37. **10 TOKOH**  
ROLE MODEL MUSLIM  
**OF SCIENCE AND**  
**ENSIKLOPEDIA SOLAT**  
PRAYERS) 40. **KISAH**  
**RASULULLAH SAW**  
MEDINA DURING THE  
TIME) / **KISAH HAIWAN**  
**RASULULLAH SAW**  
MECCA DURING  
MUHAMMAD'S TIME)  
41. **A DOCTOR IN THE**  
TUN DR MAHATHIR  
**THAN MERCHANTS A**  
SPEAKING COMMUNITY IN  
**I AM MUSLIM** 44. **QUR'AN**  
THROUGH THE  
AND OTHER STORIES  
46. **A GIVEN PATH**  
PRACTICES IN MALAYSIA  
CRAFTS & CULTURE



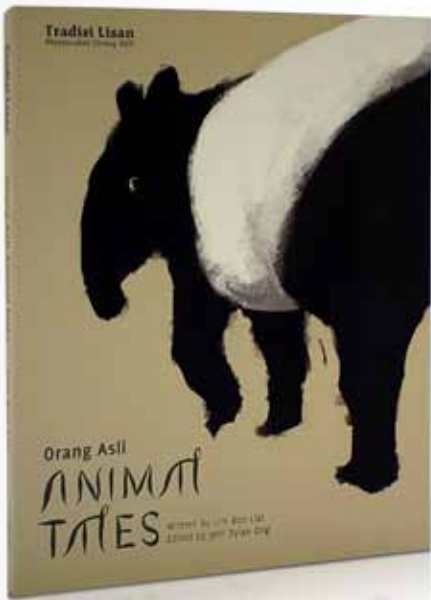


**100 MALAY PROVERBS**  
An Open Ground for Knowledge  
Siti Zainon Ismail

Publisher: **National Translation Institute of Malaysia**  
Published: 2010  
Soft cover, 210mm x 295mm  
Pages: 214  
ISBN: 978-983-068-513-7

Through this compilation of 100 Malay proverbs, Siti Zainon reminds readers of past wisdom that have enriched the lives of our ancestors. Nature played an important part and there was time for human relationships. This illustrated collection is a call for us to pause in the fast-paced modern world and to find guidance in the wisdom of the past.

*Siti Zainon Ismail is a researcher of Malay cultural art heritage, a poetess and an artist. She was Professor of Arts and Culture, Universiti Kebangsaan Malaysia from 2005-2007. She was awarded the Malaysian Literature Prize (poetry) in 1975, 1976, 1979, 1983 and 1991; and the SEA Write Award in 1989.*



**ORANG ASLI ANIMAL TALES**  
Lim Boo Liat

Publisher: **Center for Orang Asli Concerns**  
Published: 2010  
Soft cover, 153mm x 197mm  
Pages: 204  
ISBN: 978-983-43248-5-8

The Orang Asli – the first peoples of Peninsular Malaysia – are nature’s naturalists. They are intimately familiar with the social structure and behaviour of many of the animals in their forest homelands. To explain nature’s mysteries, they have surrounded themselves with colourful folklore about wondrous creatures that are so much a part of their lives.



*Lim Boo Liat began his zoological career in the Institute of Medical Research as a laboratory assistant in 1947. He obtained his PhD from Universiti Sains Malaysia in 1977 and was seconded to the World Health Organisation until his retirement in 1987.*



KUMPULAN CERITA RAKYAT MELAYU-POLINESIA, JILID 1

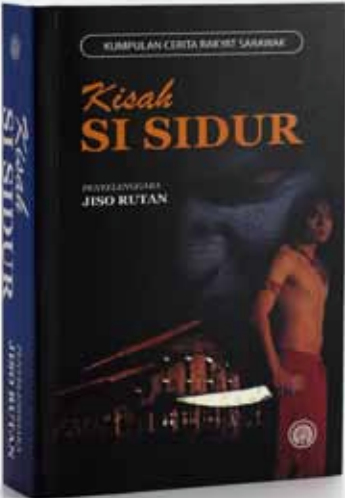
Folktales from the Malay-Polynesia World, Vol 1

Rogayah A. Hamid & Majuni Plera

Publisher: <b>Dewan Bahasa dan Pustaka</b>
Published: 2007
Soft cover, 140mm x 215mm
Pages: 771
ISBN: 978-983-62-9485-2

The 100 folktales from the Malay-Polynesia world compiled for this book are varied yet contain similar elements of unity, separation, colonization, freedom and development that have coloured their society.

They serve to enlighten the present generation of the importance of history and assist in understanding their heritage.



KISAH SI SIDUR

Kumpulan Cerita Rakyat Sarawak

SIDUR’S TALES

Folktales from Sarawak

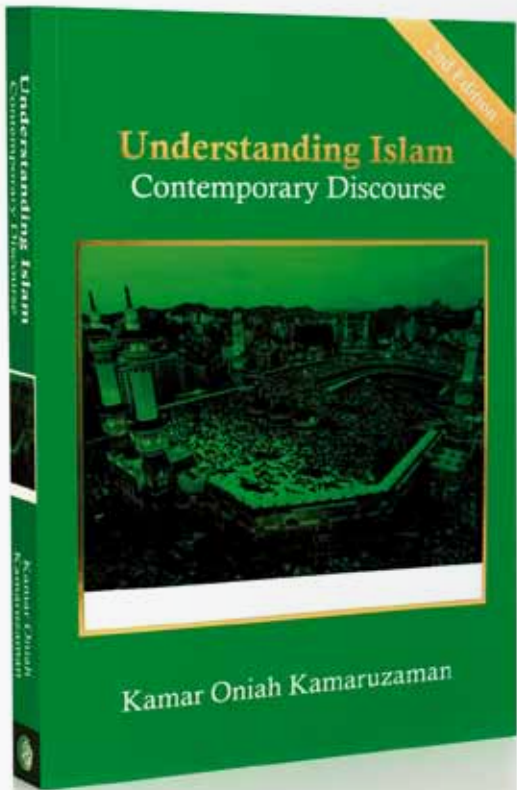
Jiso Rutan

Publisher: <b>Dewan Bahasa dan Pustaka</b>
Published: 2009
Soft cover, 115mm x 185mm
Pages: 539
ISBN: 978-983-46-0189-8

A collection of 87 folktales from the indigenous tribes of Sarawak. Folktales played an important role in the daily lives of these people at one time.

Apart from providing entertainment, the tales are a source of moral education and provide an insight into the value systems, general outlook and thinking of the society in the past.





UNDERSTANDING ISLAM

Contemporary Discourse

Kamariah Oniah Kamaruzaman

Publisher: Saba Islamic Media Sdn Bhd

Published: 2009 [2nd edition]

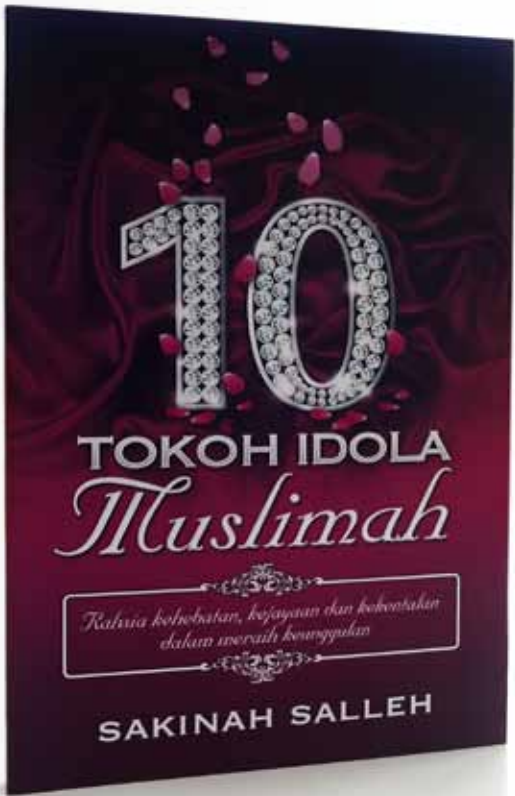
Soft cover, 150mm x 227mm

Pages: 355

ISBN: 978-983-3617-99-9

A general yet comprehensive exposé of Islam and its fundamentals. General and particular aspects of the Religion are discussed to demonstrate its universality.

Islam is presented in its spiritual and social dimension, highlighting its psycho-spiritual strength as well as its social dynamics; pointing to its potential as an alternative social order to the present one.



10 TOKOH IDOLA MUSLIMAH

10 Role Model Muslim Women

Sakinah Salleh

Publisher: PTS Millennia Sdn Bhd

Published: 2011

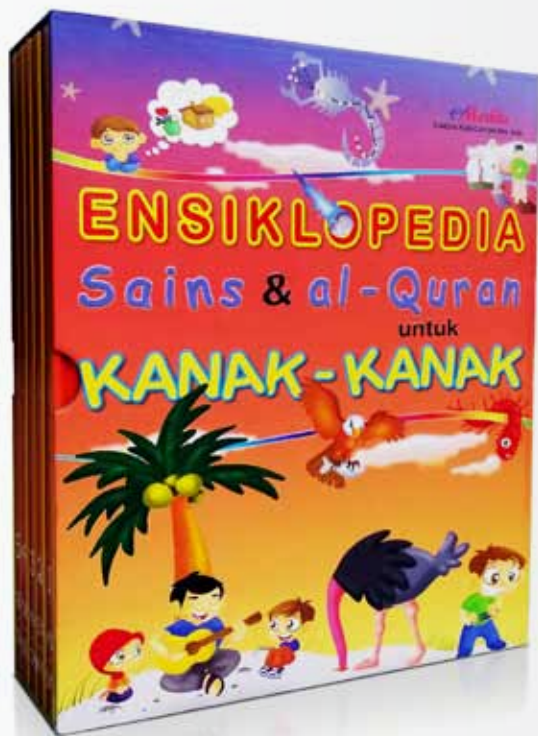
Soft cover, 138mm x 215mm

Pages: 160

ISBN: 978-967-0142-31-9

The 10 Muslim women featured in this book fulfill all criteria of exemplary role models. Detailed information is provided for each of the women including her life history, inspirational stories and relevance to the modern woman today.

It is important that we study their lives to understand the secrets of their success and excellence in their personal lives and characters. They are the heroines that should become our role models.



ENCYCLOPAEDIA  
OF SCIENCE AND  
AL-QURAN FOR  
KIDS

Publisher: **E-Media Publications Sdn Bhd**

Published: 2010

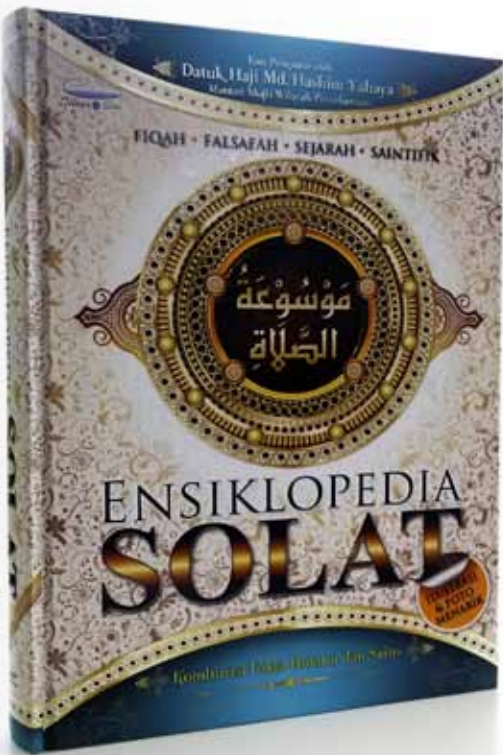
Five volumes, Hard cover with casing, full colour, 215mm x 280mm

Pages: Total of 440

ISBN: 978-983-3425-24-2 (set)

This unique five-volume set of science encyclopaedia relates scientific knowledge with the Al-Quran by including verses from the Quran. The 168 entries in the set cover the physical, chemical and biological world as well as current technology.

The colourful illustrations and attractive layout as well as bite-size information will surely appeal to children, encouraging them to appreciate the world Allah has made and to find out more for themselves.



ENSIKLOPEDIA  
SOLAT

The Encyclopedia  
of Prayers

Publisher: **Telaga Biru Sdn Bhd**

Published: 2011

Hard cover, 215mm x 305mm

Pages: 467

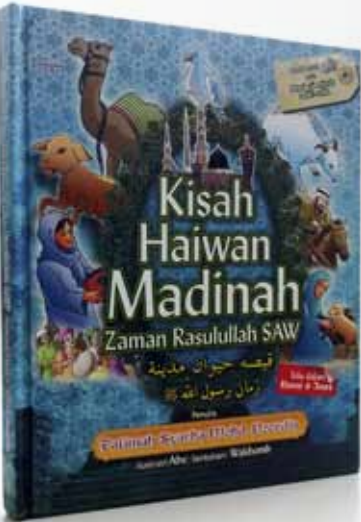
ISBN: 978-983-40709-3-9

This encyclopedia contains information and knowledge relating to prayers including explanations on its legal, philosophical, historical and scientific aspects. Each entry is presented in an integrated way that is suitable for contemporary reference.

In addition, it is highly readable and includes illustrations, photographs, charts, mind maps as well as schedules. All hadith quoted come with the appropriate attribution for easy reference.







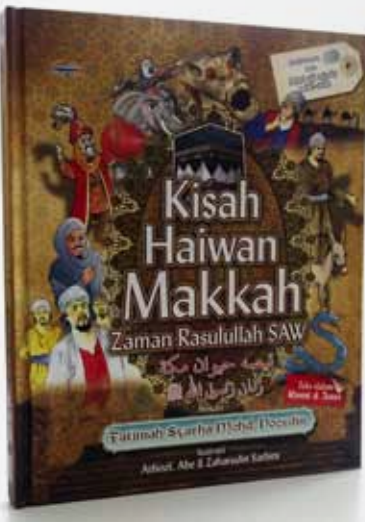
KISAH HAIWAN  
MADINAH ZAMAN  
RASULULLAH SAW

Animal Tales from  
Medina during the  
Prophet Muhammad’s  
Time

Publisher: <b>Telaga Biru Sdn Bhd</b>
Published: 2010
Hard cover, 218mm x 267mm
Pages: 194
ISBN: 978-967-5102-72-1

This series of two books contain stories of animals which lived during the time of the Prophet Muhammad. The stories are told from the animals’ perspective of their encounter with the Prophet. As children love animals, it is hoped that the stories will enhance their understanding of history and religion. With the help of parents and teachers, children can dramatise the stories using costumes and learn to read Malay as well as Arabic script.

These stories are also suitable as bedtime stories for young children. Beautifully illustrated, this set of two books is a must-have for every school and home library.

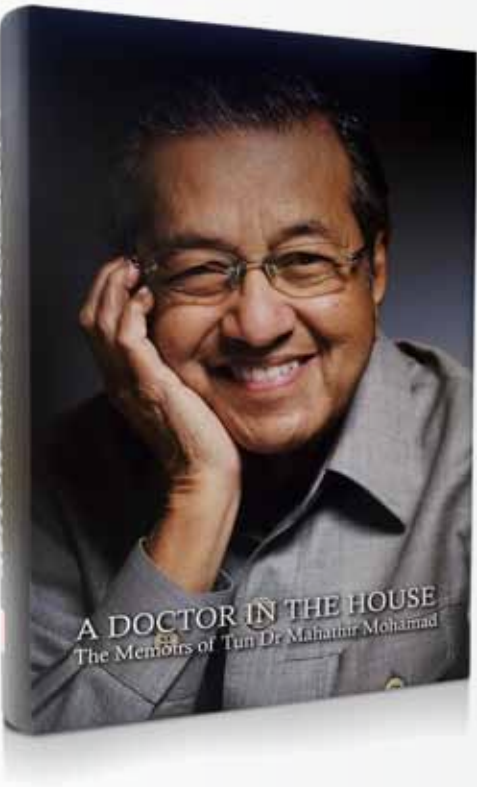


KISAH HAIWAN  
MAKKAH ZAMAN  
RASULULLAH SAW

Animal Tales from  
Mecca during the  
Prophet Muhammad’s  
Time

Publisher: <b>Telaga Biru Sdn Bhd</b>
Published: 2010
Hard cover, 218mm x 267mm
Pages: 193
ISBN: 978-967-5102-71-4

PHOTOGRAPHY 1. YEE I-LAN: FLUID THE HEART OF SUTRA 3. WORKING MALAYSIA’S LEGACY OF NATURE URAL HERITAGE 6. LAKAR THREE D-CARVING FUNDAMENTALS ALAYSIAN EXPERIENCE (BOOK 1 & ERNS ATURE	27. DUKE INSPECTOR MISLAN AND THE DUKE EXPRESSWAY MURDER 28. THE GREEN WALL / SEVEN DAYS 29. XIAO JUN LITTLE JUN / MYSTERY BIG BLACK HOLE 30. RIPPLES AND OTHER STORIES 31. 25 MALAYSIAN SHORT STORIES BEST OF SILVERFISH NEW WRITING, 2001-2005
FOLKTALES & FOLKLORE PROVERBS AN OPEN KNOWLEDGE 33. ORANG KUMPULAN CERITA POLINESIA, JILID 1 MALAY-POLYNESIA KISAH SI SIDUR RAKYAT SARAWAK (SIDUR’S SARAWAK) ISLAM 36. CONTEMPORARY IDOLA MUSLIMAH (10 WOMEN) 38. ENCYCLOPAEDIA AL-QURAN FOR KIDS 39. (THE ENCYCLOPEDIA OF HAIWAN MADINAH ZAMAN (ANIMAL TALES FROM PROPHET MUHAMMAD’S MAKKAH ZAMAN (ANIMAL TALES FROM THE PROPHET	32. 100 MALAY GROUND FOR ASLI ANIMAL TALES 34. RAKYAT MELAYU - (FOLKTALES FROM THE WORLD, VOL. 1) 35. KUMPULAN CERITA TALES: FOLKTALES FROM UNDERSTANDING ISLAM DISCOURSE 37. 10 TOKOH ROLE MODEL MUSLIM OF SCIENCE AND ENSIKLOPEDIA SOLAT PRAYERS) 40. KISAH RASULULLAH SAW MEDINA DURING THE TIME) / KISAH HAIWAN RASULULLAH SAW MECCA DURING MUHAMMAD’S TIME) 41. A DOCTOR IN THE TUN DR MAHATHIR THAN MERCHANTS A SPEAKING COMMUNITY IN I AM MUSLIM 44. QUR’AN THROUGH THE AND OTHER STORIES 46. A GIVEN PATH PRACTICES IN MALAYSIA CRAFTS & CULTURE OF THE ORANG ASLI OF PENINSULAR MALAYSIA 48. HERITAGE TREES OF PENANG 49. PENANG TRAMS, TROLLEYBUSES & RAILWAYS MUNICIPAL TRANSPORT HISTORY 1880S - 1963 50. PENANG THROUGH GILDED DOORS
IE: RN UAN 23. MAINTENANCE & HEALTHY LIVING DDUCTION TO MODERN MALAYSIAN INE OF THE PREMIERS SELERA CTION 26. 21 IMMORTALS FOR MISLAN AND THE YEE SANG MURDERS	



**A DOCTOR  
IN THE HOUSE**  
The Memoirs of Tun Dr  
Mahathir Mohamad

Publisher: **MPH Group Publishing  
Sdn Bhd**

---

Published: 2011

---

Hard cover, 170mm x 248mm

---

Pages: 843

---

ISBN: 978-967-5997-22-8

In his twenty-two years as Prime Minister of Malaysia, Dr Mahathir Mohamad transformed his country from an agricultural backwater into an industrial powerhouse that would become the seventeenth-largest trading nation in the world.

This remarkable achievement was not without controversy, and Dr Mahathir’s extraordinary vision and iron grip earned him both enemies as well as ardent admirers within and outside of Malaysia. He has been described—typically and paradoxically—as a tyrannical dictator, a *bête noir*, as well as inspiring, courageous and an outspoken defender of the downtrodden, the Third World, and moderate Islam.

At almost every turn Dr Mahathir rewrote the rules. This book reveals hitherto unknown aspects of this intensely private, but publicly bold, statesman. It provides a clear and compelling narrative of modern Malaysian political history as seen through the eyes of one of its greatest shapers. It is neither apology nor defence, but a forceful, compelling and often exciting account of how Dr Mahathir achieved what he did in so short a time, and why.

**The Definitive Dr M**

*by Umapagan Ampikaipakan*

Finally. This is the book that most Malaysians have been expecting, have been anticipating, for almost a decade. For it is, without a doubt, the most important Malaysian book of our generation. And it isn’t a matter of opinion, but rather a question of history. Because it doesn’t matter if what you have is an undying love or an intense hatred towards the man. Because how you feel about him is irrelevant. Because what you believe about his years in government is inconsequential. Mahathir Mohamad is, and always will be, an inescapable part of the Malaysian experience. An entire generation would grow up knowing no other Prime Minister. His presence, so eternal, so pervasive, so omniscient, in our society, in our politics, that their fates, their fortunes, their futures, would forever be intertwined with his. Their view of the world indelibly influenced.

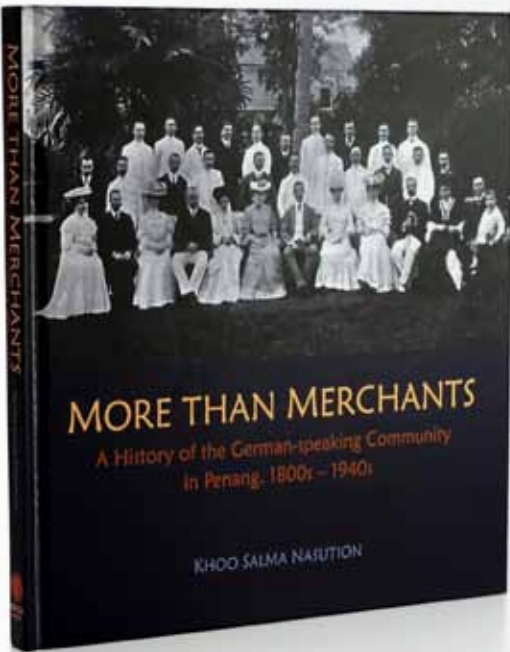
We expect candour. We expect revelation and, potentially, even surprise. We expect to learn something new. We want a tell-all and everything that entails. But most of all, we want to read something that is truthful. Not by any factual standard or moral quality — something inherently impossible when it comes to the political memoir — but rather an accurate representation of the voice behind the book. What we want is a book that is true to the man, to his personality, and to his character. What we want is a certain Mahathir-ness. And *A Doctor in the House* does not disappoint. Reading this book feels like you’re sitting in the same room and having a conversation with the old man. And unlike many of his contemporaries, he does not come across as crusty or cantankerous. His intellect is as sharp as it ever was. His arguments — regardless of whether or not you agree with them — are always rooted in logic, though often tempered by everyday realities. His tone is unmistakable. He is immediately engaging.

The 62 chapters in this book are very much the retelling of Malaysian history through the eyes of Mahathir Mohamad. They hit all those important decision points in life and career. They inject his presence into every aspect of our known past. Every chapter works as a self-contained narrative on a specific event. The financial crisis. Ops lalang. Vision 2020. The Multimedia Super Corridor. They are, each one, a sort of time capsule to what happened and why it did. They are breezy. They are racy. They are intimate. They are individual. They are, at times, even emotional. A memoir is, after all, one man’s view of his world; it is his version of history. But this is more than just Malaysia as Mahathir sees it, it is Malaysia as how he chose to mould it.

---

*Excerpt from The New Straits Times, 15 March 2011*





**MORE THAN MERCHANTS**

A History of the German-speaking Community in Penang, 1800s-1940s

**Khoo Salma Nasution**

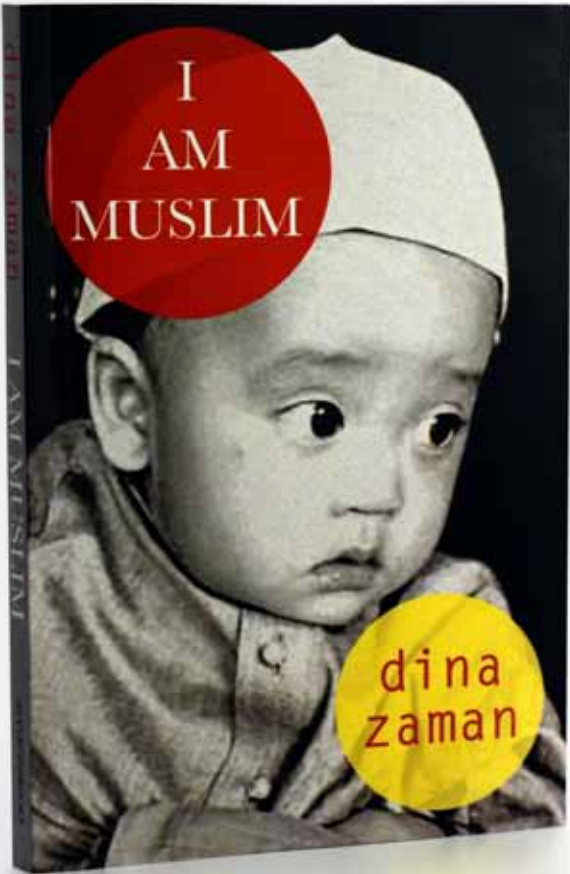
Publisher: **Areca Books**  
Published: 2006  
Hard cover, 216mm x216mm, over 170 photographs, colour and B/W  
Pages: 128  
ISBN: 978-983-42834-1-5

*“Khoo has also successfully conveyed their courage and fortitude as merchants in facing the fate that befell them and their enterprises caused by the international repercussions of European politics.”*

~ Marina Emmanuel,  
New Straits Times

One hundred years ago, the port of Penang attracted German and Swiss traders to make their fortunes there. This mercantile community made remarkable contributions to public life, engineering, architecture, photography and postcard publishing in this part of British Malaya.

More Than Merchants relates the social history of the German-speaking community in Penang through the stories of individuals, families and companies. Also featured are famous visitors to Penang such as Karl May, Count Friedrich M. von Hochberg, Hans Sturzenegger and Herman Hesse.



**I AM MUSLIM**

**Nafise E. Motlaq**

Publisher: **Silverfish Books**  
Published: 2007  
Soft cover, 138mm x 210mm  
Pages: 236  
ISBN: 978-983-3221-15-8

*“Dina Zaman’s articles about being Muslim in Malaysia today capture the multifaceted aspects of difference and alterity in normative religious life better than many academic studies.”*

~ Dr Farish A Noor

I am Muslim is a personal journey of faith. Dina meets shamans, nationalists, moderates and gets into all sorts of scrapes, to discover what Islam means to Muslims in Malaysia. Heartbreaking, angry and downright funny.



*Dina Zaman has written for the media since 1994. Her first column, Dina’s Dalca was published in News Straits Times. Her works of fiction and poetry have been published locally and abroad. I Am Muslim is her first non-fiction work.*

# Malaysian Renaissance Man

By Umapagan Ampikaipakan



Farish Noor - fieldwork in India

I had the pleasure recently of catching up with Farish Noor. He was between a speaking engagement at a conference and catching a flight to Singapore. We had all of 20 minutes and so we indulged in a little bit of book chatter. What follows are some excerpts from our brief conversation.

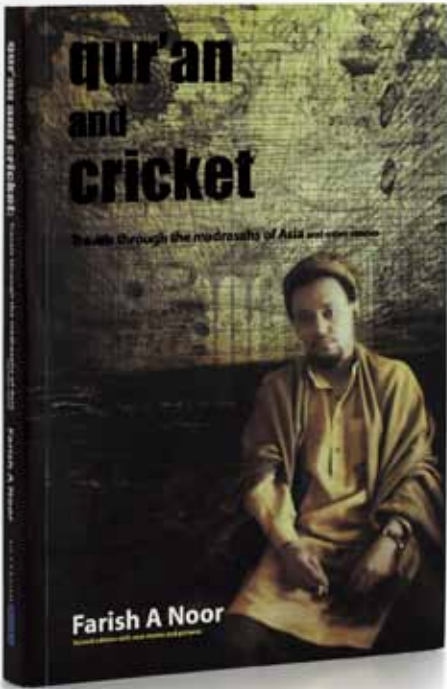
*On what got him reading:* “The very first novel I read, in my teens, was actually 1984 by George Orwell. It is a peculiar experience, the first piece of literature that one reads. Because writing, like anything, becomes something lifelong. But there is always that moment of initiation, in a sense, you lose your virginity. You never forget your first novel. As it was my first novel, I thought all books were like that. I was completely unfamiliar with the notion of differences in genre, and style, and the authorial voice. This was literally the first thing I read and I got hooked immediately.

“Reading at the time was actually a clandestine affair. At St John’s we were told that you can’t bring novels to school. So there were two things we would smuggle — books and records. And records were much bigger then. This was long before the age of iPods. And in those days, all these things had to be secreted away, in all sorts of ingenious ways. You needed to know where to hide the Pink Floyd albums, behind which palm tree so the disciplinary teacher would not find it.”

*On how it influenced him:* “Until today, I am still very much touched by the character of Winston Smith, when he writes in his diary that his was a voice from the past writing for the future. And in my efforts as an academic activist — work that is, by nature, lonely — there are times when you think if any of what you’re doing means anything. Will it just be lost? And like Smith, I write for a generation that is being born at the moment and hope that at one point in the future some of my efforts will not be exaggerated in their value, but at least be given the credit that is due to them. I think that is what every writer, of both fiction and non, would really hope, and aspire to.”

*On what reading is all about:* “Communication is what reading is all about. Take the Quran. It means recitation. To read. That is why the Quran is a book that is only alive when it is read. You have to read the Quran aloud. Books on shelves do nothing. They contain only data. They contain no knowledge. Knowledge is produced between the interaction of subjectivities. We produce knowledge together. Robinson Crusoe on the island is nothing. It is only when he reads the Bible that he is brought back into society.”

Extract from article published in the New Straits Times, 26 May 2010



## QUR’AN AND CRICKET

Travels Through the Madrasahs of Asia and Other Stories

Farish A Noor

Publisher: Silverfish Books Sdn Bhd

Published: 2009

Soft cover, 140mm x 216mm

Pages: 288

ISBN: 978-983-3221-26-4

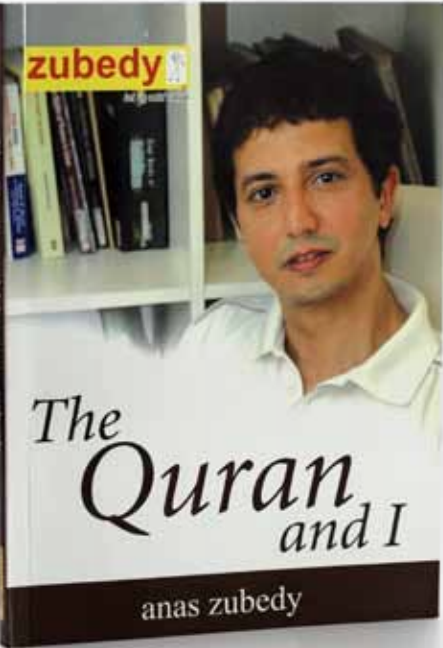
2nd edition with B/W photographs and sketches by Farish A Noor

This book is a travelogue by Farish A Noor that spans the period from 2004 to early 2009. Farish A Noor, academic, activist, traveller extraordinaire, visits, lives and interviews students (and others) in ‘jihad factory’ madrasahs (Islamic seminaries) from Patani to Pakistan and from Kashmir to Cairo, and comes away dazed and confused. In attempting to make sense of it all, he ends up confronting his own demons and nightmares. This is a book that only Farish A Noor will attempt and can write. He visits locations we would like to avoid even in our worst nightmares. Although he writes with his sense of humour firmly in place throughout, that does not obscure the seriousness of the subject.

*Dr. Farish Ahmad Noor (born 15 May 1967 in Georgetown, Penang, Malaysia) is a Malaysian political scientist and historian and is presently a Senior Fellow at the Nanyang Technological University in Singapore. At the NTU he is part of the research cluster on the contemporary development of trans-national religio-political networks across South and Southeast Asia, where he is studying the phenomenon of Muslim, Christian, Hindu and Buddhist religio-political mobilisation in the public domain.*

*He was formerly attached to Zentrum Moderner Orient (Centre for Modern Oriental Studies) in Berlin, Germany, Sciences-Po Paris, the Institute for the Study of Muslim Society (IISMM, Ecole des haute études en sciences sociale, EHESS), Paris and the International Institute for the Study of the Muslim World (ISIM), Leiden, Netherlands.*





**THE QURAN  
AND I**

Anas Zubedy

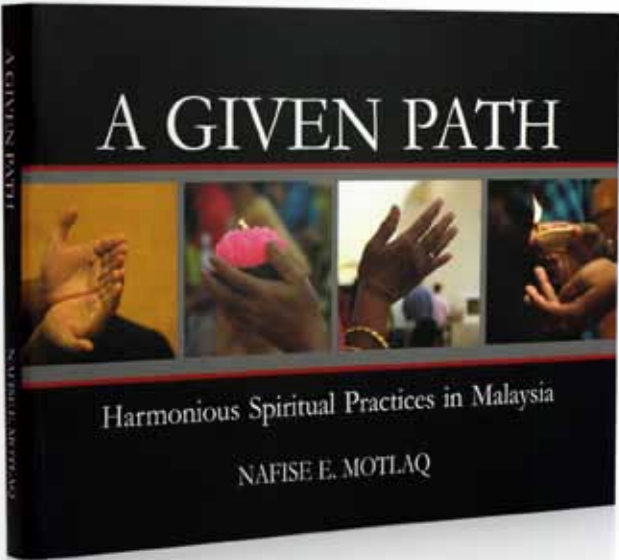
Publisher: <b>Zubedy (M) Sdn Bhd</b>
Published: 2010
Soft cover, 152mm x 210mm
Pages: 216
ISBN: 978-983-44362-2-3

An autobiographical collection of short stories that depict how the Quran inspires one man on a day-to-day basis, starting from lessons learned from his grandfather. Honest, touching, hilarious and heartbreaking at the same time, the stories are at once personal and universal, told with hope and love.

Interspersing personal reflections with verses of the Quran, this book may serve as an introduction to the Quran and Muslim worldview. It also demonstrates how the Quran is a guide for Muslims, teaching them to live in empathy and unity in Malaysia’s multicultural setting.

*Anaz Zubedy is an entrepreneur, facilitator, blogger and author. He sits on the Industry Advisory Board of Sunway University’s School of Business, Malaysia. He is secretary of the International Movement for a Just World, a non-governmental organization steering the vision of a just civilization guided by universal, spiritual and moral values.*

*He is also an honorary member of Yayasan 1Malaysia, a foundation which works towards nurturing national unity in Malaysia’s multicultural society.*



**A GIVEN PATH**  
Harmonious Spiritual Practices in Malaysia

Nafise E. Motlaq

Publisher: <b>RainTree</b>
Published: 2010
Soft cover, 245mm x 185mm
Pages: 165
ISBN: 978-967-5250-675

More than 100 photographs, shot on location in Malaysia, reveal the distinctive practices as well as the striking similarities that mark a human being’s sojourn on earth, no matter what our personal beliefs may be.

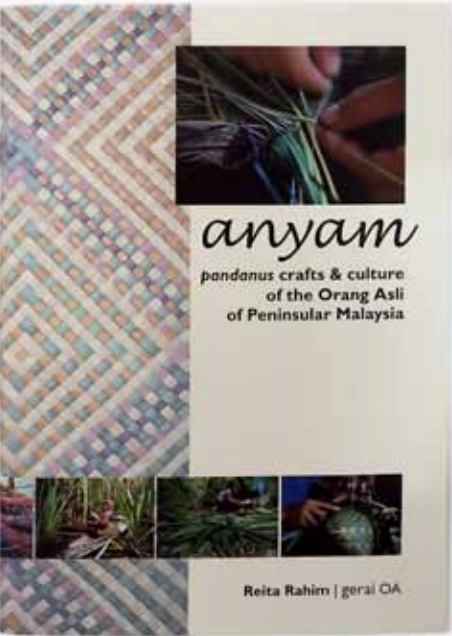
This book is an introduction to some common religious practices of Moslems, Buddhists, Christians and Hindus and is a visual delight.

*“Nafise saw that amongst the diversity of our peoples, there are commonalities that underscore the humanity in us all.”*

*~ from the foreword by Datin Paduka Marina Mahathir*



*Nafise E Motlaq is an Iranian photojournalist. She is currently based in Kuala Lumpur, Malaysia and is pursuing her PhD.*



ANYAM

Pandanus Crafts & Culture Of The Orang Asli Of Peninsular Malaysia

Reita Rahim

Publisher: **Elevyn Sdn Bhd**  
Published: 2010  
Soft cover, stapler-stich, 148mm x 210mm  
Pages: 34  
ISBN: 978-967-5960-00-0



Anyam celebrates the under-appreciated craft and culture of pandanus weaving among the Orang Asli, the indigenous minorities of Peninsular Malaysia.

Compiled from information shared by Orang Asli master weavers, this book documents the ethnobotany of Pandanus or screw-pine, its cultivation, harvesting practices as well as processing methods.

Dyeing and weaving techniques are described and illustrated, as are the origins of some motifs in the Orang Asli repertoire. Descriptions and photographs of crafts made from pandanus include those that are now rare or obsolete.



HERITAGE TREES OF PENANG

Simon Gardner, Pindar Sidisunthorn and Lai Ee May

Publisher: **Areca Books**  
Published: 2011  
Hard cover, 215mm x 272mm  
Pages: 397  
ISBN: 978-967-5719-06-6

A celebration of 200 trees which form an integral part of the natural, cultural and urban heritage of Penang. The unique value of each tree is explored in terms of its contribution to the distinctive character of George Town and Penang Botanic Gardens, as well as its spiritual or symbolic significance and its role in traditional lifestyles for food, medicine or other use.

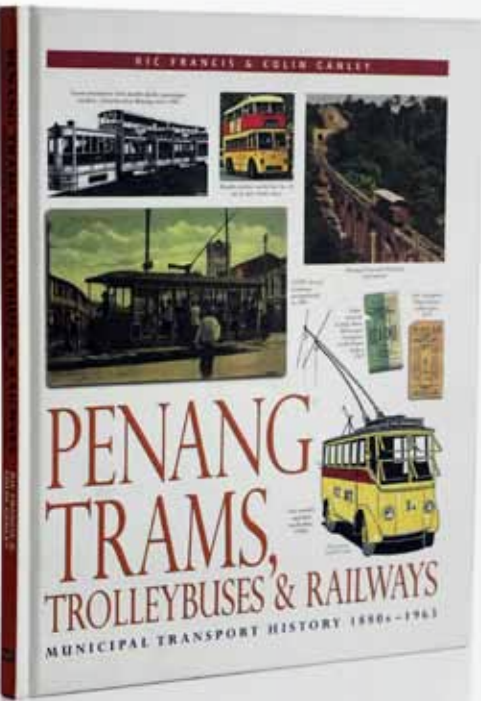
Brief botanical descriptions are included, together with notes on ecology and horticultural requirements where appropriate.

*Simon Gardner is a full-time researcher and writer. Pindar Sidisunthorn is a full-time researcher, writer and illustrator. They are co-authors of several books on trees and caves in Thailand.*

*Lai Ee May is a lecturer in biology at Disted College, Penang and formerly a research officer at the Forest Research Institute Malaysia.*







**PENANG TRAMS, TROLLEYBUSES & RAILWAYS**

Municipal Transport History 1880s-1963

Ric Francis & Colin Ganley

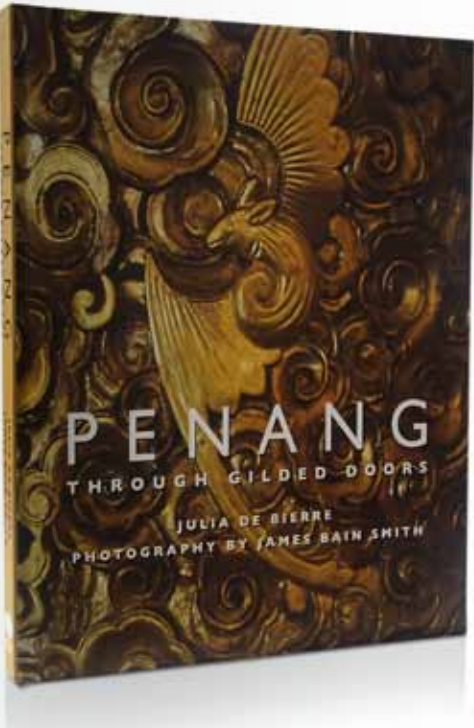
Publisher: **Areca Books**  
Published: 2006  
Hard cover, 210mm x 260mm, 125 B/W and 64 colour  
Pages: 112  
ISBN: 978-983-42834-0-7

*“...a ‘must read’ for fans of public transport in the colonial era... A fascinating and well-produced book...”*

~ David Hope, UK Magazine Classic Bus

Penang was one of the first urban centres in Southeast Asia to operate steam trams, horse trams, electric trams and trolleybuses.

With over 100 old photographs, maps and illustrations, this book gives an overview of the various forms of public transport used in George Town from 1880s to 1963, and the role this transport played in the development of the growth of George Town and Penang.



**PENANG THROUGH GILDED DOORS**

Julia de Bierre & James Bain Smith

Publisher: **Areca Books**  
Published: 2008 (2nd edition)  
Hard cover, 215mm x 255mm, over 500 colour photographs  
Pages: 152  
ISBN: 978-983-42834-2-3 / 978-983-42834-3-1 (French edition)

An inspirational introduction to one of South-East Asia’s most culturally diverse destinations – Penang.

Superbly photographed, the book focuses in particular on the Malaysian island’s wealth of heritage buildings and the fascinating human stories behind their existence.

*“...not simply another guide to Penang.... gives detailed insights into the life of the island’s people...”*

~ Marina Emmanuel, New Straits Times

Julia de Bierre was born and grew up in Penang, Malaysia. Co-author of the best-selling “Restoration Recipes” she is also a regular contributor to leading design and decoration periodicals.

James Bain Smith is an international artist with a parallel career in the decorative arts. He is an associate of Castle Workshops, a company specialising in restoration, period details and paint techniques.



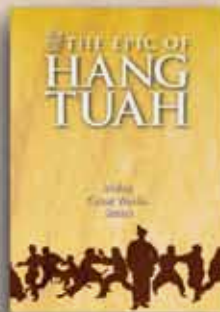


# THE MOST POPULAR TITLES FROM MALAYSIA

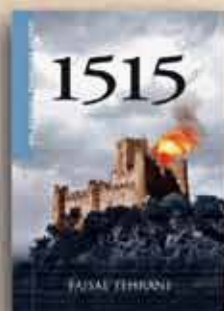
Copyright available in all languages



**100 Malay Proverbs**  
Siti Zainon Ismail  
RM 30.00  
978-983-068-513-7



**The Epic of Hang Tuah**  
RM 50.00  
978-983-068-710-0



**1515**  
Faisal Tehrani  
RM 30.00  
978-983-068-655-4



**Panglima Awang**  
Harun Aminurrashid  
RM 25.00  
978-983-068-677-6



**Makyung:  
The Mystical Heritage  
of Malaysia**  
Rahimidin Zahari &  
Sutung Umar RS  
RM 159.00  
978-983-068-601-1



**Cuisine of the Premiers**  
Habibah Yahaya &  
Fadillah Yakin  
RM 250.00  
978-983-068-395-9

**YOUR CHOICE FOR QUALITY TRANSLATION**

Malaysian National Institute of Translation  
**Institut Terjemahan Negara Malaysia (ITNM)**

Wisma ITNM, No 2, Jalan 227E, Seksyen 10, Wangsa Maju, 53300 Kuala Lumpur  
Tel: (603) 4149 7210 - Fax: (603) 4149 1535 - Email: [info@itnm.com.my](mailto:info@itnm.com.my)  
ITNM E-Shopping: [ecommerce.itnm.com.my](http://ecommerce.itnm.com.my) - ITNM Facebook: [facebook.com/klikITNM](https://www.facebook.com/klikITNM)

\*Please visit our website for further information: [www.itnm.com.my](http://www.itnm.com.my)



Institut Terjemahan Negara Malaysia  
Malaysian National Institute of Translation



**YUSOF GAJAH LINGARD**  
LITERARY AGENCY

children • young adult • fiction • non-fiction

24-2 Medan Setia 2, Plaza Damansara, Damansara Heights,  
50490 Kuala Lumpur, Malaysia  
T +603 2092 5626 F +603 2093 1241  
[www.yusofgajahlingard.com](http://www.yusofgajahlingard.com)





*Your Spiritual Wellbeing... our business.*

#### Malaysia

##### Head Office & Main Outlet

No 1-2-1, Prima Peninsula, Jalan Setiawangsa 11,  
Taman Setiawangsa, 54200 Kuala Lumpur, Malaysia.  
Tel: +6-03-42518792, 42510498 Fax: +6-03-42562030  
E-mail: absaba@saba.com.my

##### Maju Junction

S29 & S30, 2nd Floor, Maju Junction Mall, Corner of Jalan Sultan Ismail,  
Jalan Tuanku Abdul Rahman, 50250 Kuala Lumpur, Malaysia.  
Tel: +6-03-26928792 Fax: +6-03-26922030

##### Kuantan

F105, Tingkat 1, Blok A, Kuantan Centre Point, Jalan Haji Abdul Rahman,  
25000 Kuantan, Pahang, Malaysia.  
Tel/Fax: +6-09-5164688

##### Shah Alam

No.173, 1st Floor, PKNS Complex, 40000 Shah Alam,  
Selangor, Malaysia.  
Tel/Fax: +6-03-55124296

##### Franchisee

Lot 393, Kompleks Pondok Antarabangsa, Jalan Raja Permaisuri Zainab II,  
16150 Kubang Kerian, Kelantan, Malaysia.  
Tel: +6-09-7647388 Fax: +6-09-7647389

#### Indonesia

##### Pt. Saba Islamic Media Indonesia

Blok D, No 1 Ruko Tol Boulevard, BSD City,  
Tangerang, Indonesia.

Tel: +62 21 5315 8066 Fax: +62 21 5315 7931 Website: www.saba-id.com  
E-mail: info@saba-id.com

**YOUR  
ONE STOP CENTRE  
FOR ISLAMIC LITERATURE,  
AUDIO VIDEO & MULTIMEDIA  
IN THE ENGLISH  
LANGUAGE**



## Malaysia's leading and fast growing trade books publisher

**International Bestsellers (Translations)**

**Motivation, Counseling & Self-Help**

**Children & Teen Fiction & Non Fiction**

**Islamic Contemporary**

**Academic & Education**

**Business & Management**

**Novels & Literature**

Preferred by international publishers as the local partner in translating international bestsellers to the Malay language.

Vast distribution networks throughout Malaysia, Singapore and Brunei.

Preferred local publisher for all genres of trade books.

Our editors can be reached at [editorial@pts.com.my](mailto:editorial@pts.com.my)

**PTS** PTS PUBLICATIONS &  
DISTRIBUTORS SDN. BHD.  
**www.pts.com.my**

No. 12 & 12A, Jalan DBP, Dolomite Business Park, 68100 Batu Caves, Selangor, Malaysia.  
Tel: +6 03 6188 0316 Fax: +6 03 6189 0316



[www.facebook.com/bukuPTS](http://www.facebook.com/bukuPTS)



[www.twitter.com/bukuPTS](http://www.twitter.com/bukuPTS)



# Learning Mathematics with the Abacus

Available for translation & distribution rights.

Learning Mathematics with the Abacus is a set of books that guides pupils as young as 4 or 5 year-olds, to acquire mathematical skills and concepts using the abacus and adopting the problem-solving approach towards learning mathematics. It is also a great resource for those who are interested to learn how to use an abacus in performing calculations. Simple step-by-step instructions make learning the abacus enjoyable.

*"The integration between abacus, mental arithmetic and the lessons learned in math classes is cleverly done to make it suitable to start the abacus and mental arithmetic program in schools as early as the first day of math class."*

*The content is presented well, and it can be easily understood with the help of functional graphics. The visualization exercises also help pupils to master an additional skill that is critical in learning mental arithmetics."*

Tan Sri Abdul Rafie Mahat  
Former Director General Of Education  
Ministry of Education, Malaysia



Distribution rights sold:  
USA, India, South Africa

Translation rights sold: Turkey



From our website, MathAbacus.com, we have sold these books to parents and teachers from 48 countries, namely USA, Canada, Mexico, Argentina, Brazil, Colombia, Australia, New Zealand, India, Pakistan, Hong Kong, Philippines, Thailand, Japan, Korea, Singapore, Germany, France, Spain, Russia, Malaysia, and many more...

<http://www.mathabacus.com>

## Riding a Dream

18 countries • 20941km • 62 days  
4 multiracial Malaysians

Get to know how 4 Malaysians of different races and background - a professional pilot, an executive reporter, a motorcycle shop owner, and a Royal Malaysian Police officer realised their dream riding their motorbikes across 18 countries all the way from Kuala Lumpur, Malaysia to London, United Kingdom by land.

A book filled with life lessons to be shared on how dreams can come true.

determination work smart  
self-esteem fighting spirit  
cooperation image  
focus on your goals  
smart planning execution

You are responsible  
for your own destiny!

Latest  
content  
published!

<http://em1m.shakespot.net>

Available for translation  
& distribution rights.



books • web • multimedia

Shakespot Sdn Bhd (810944-X), GC56, Block A, Ground Floor, Kelana Square, Jalan SS7/26 Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia.  
Tel: +603 7494 0212 Fax: +603 7494 0268 E-mail: [contact@shakespot.net](mailto:contact@shakespot.net) Web: <http://www.shakespot.net>



Ameen Educare

# International Rights Available



**AL-AMEEN**  
AMEEN SERVE HOLDINGS SDN BHD

2-1, First Floor, Jalan 9/23A,  
Medan Makmur Off Jln Usahawan,  
Setapak 53200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: +603 4143 4343 | Fax: +603 4149 1414  
Email [ameeneducare@alameenserve.com](mailto:ameeneducare@alameenserve.com)  
[www.ameeneducare.com.my](http://www.ameeneducare.com.my)

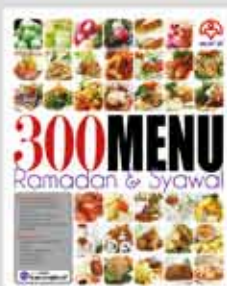


# ONE OF THE LEADING PUBLISHERS IN SOUTH EAST ASIA

## MARKETING A WIDE RANGE OF BOOKS



**Fiction**



**Cooking**



**Children**



**Islamic**



**Non-fiction**



**Celebrity**

- Malaysia's Largest Publisher & Commercial Printer
- Widespread Distribution Network Throughout South East Asia
- Income Growing From Strength To Strength With Each Passing Year
- An Icon In The Book Industry For Creating Homegrown Million Dollar Selling Authors



Grup Buku Karangkraf Sdn Bhd  
Lot 1 Jalan Sepana 15/3, Seksyen 15,  
Shah Alam, Selangor, Malaysia  
Tel: (+6) 03-51013888  
Fax: (+6) 03-51013685  
[www.alaf21.com.my](http://www.alaf21.com.my)  
[www.bukuprima.com.my](http://www.bukuprima.com.my)



For any information,  
email us at:  
[fir@karangkraf.com](mailto:fir@karangkraf.com)  
[sharah@karangkraf.com](mailto:sharah@karangkraf.com)  
[rj@karangkraf.com](mailto:rj@karangkraf.com)

we **lead**  
you **read**



### The Malaysian Team



**DELEGATION  
@ FRANKFURT**

**Adibah Omar**  
[adibah.omar@moe.gov.my](mailto:adibah.omar@moe.gov.my)  
T: +603 8321 7011  
F: +603 8321 7012



**DELEGATION  
@ BEIJING**

**Mohd. Sharif Apen**  
[sharif.apen@moe.gov.my](mailto:sharif.apen@moe.gov.my)  
T: +603 8321 7011  
F: +603 8321 7012



**RIGHTS  
AGENT**

**Linda Tan Lingard**  
[lindalingard@yusofgajahlingard.com](mailto:lindalingard@yusofgajahlingard.com)  
T: +603 2092 5626  
F: +603 2093 1241



**National  
Book Council  
of Malaysia**

Ministry of Education Malaysia  
Level 1, Block 2251, Bangunan Mustapha Kamal  
63000 Cyberjaya, Malaysia

Tel: +603 8321 7011  
Fax: +603 8321 7012  
Email: [mbkm@moe.gov.my](mailto:mbkm@moe.gov.my)

**[www.moe.gov.my/mbkm](http://www.moe.gov.my/mbkm)  
[www.tcckualalumpur.com](http://www.tcckualalumpur.com)  
[www.5obestmalaysiantitles.org.my](http://www.5obestmalaysiantitles.org.my)**



PRINTED ON RECYCLED PAPER